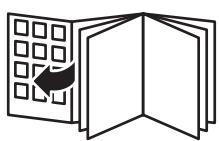


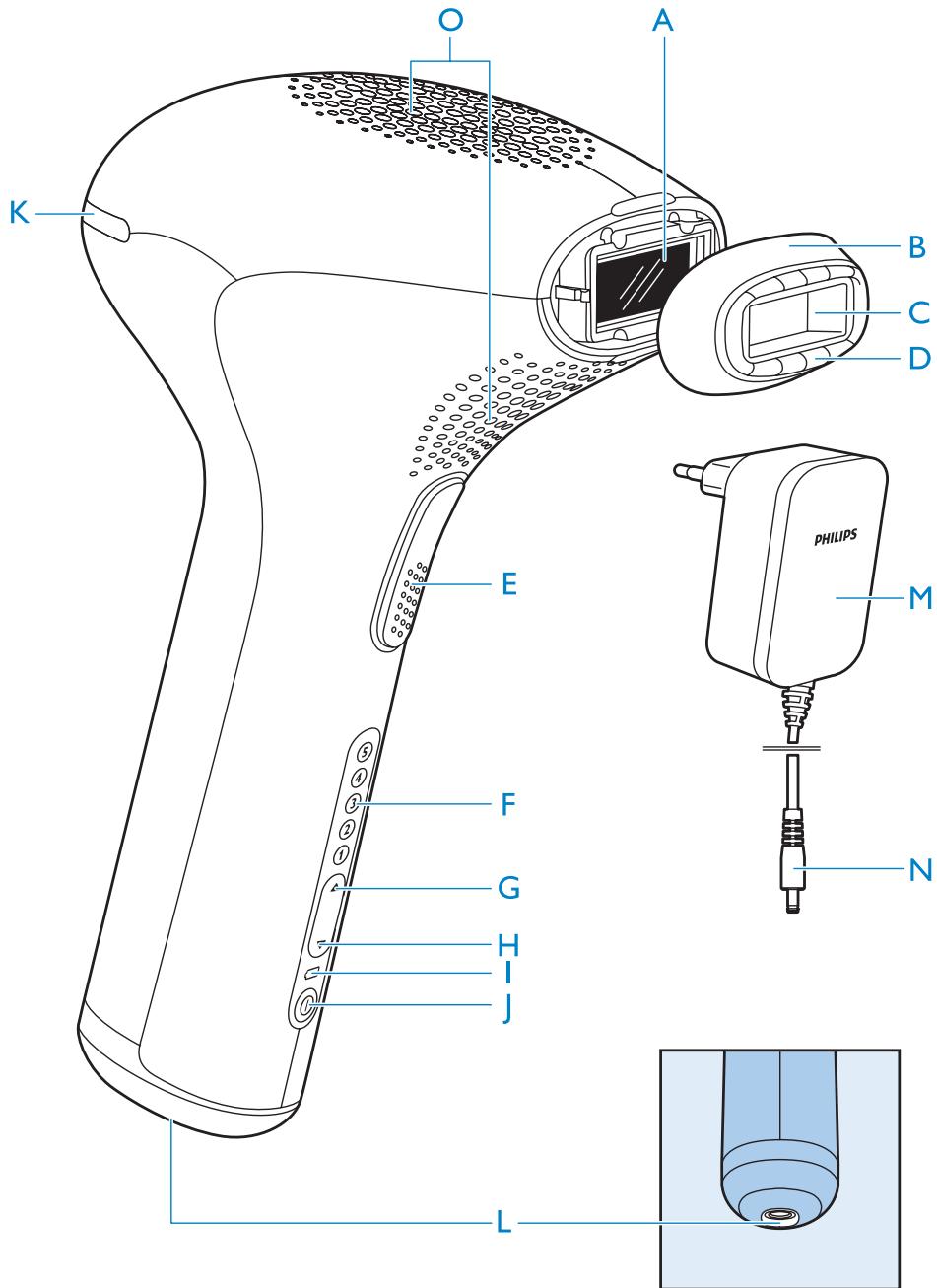
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

SC2001/01



**PHILIPS**







**ENGLISH 6**  
**РУССКИЙ 28**  
**TÜRKÇE 55**

**Table of contents**

|   |    |
|---|----|
| Introduction  | 7  |
| Benefits  | 7  |
| Intense Pulsed Light (IPL) technology for home use  | 7  |
| Effective hair regrowth prevention for everyday smoothness                                  | 7  |
| Gentle treatment, even on sensitive body areas  | 8  |
| Cordless operation for maximum freedom and flexibility                                      | 8  |
| Lamp does not require replacement   | 8  |
| How Philips' Intense Pulsed Light technology works  | 8  |
| Hair growth   | 8  |
| Working principle   | 8  |
| General description   | 8  |
| Important   | 9  |
| Danger  | 9  |
| Warning   | 9  |
| To prevent damage:  | 10 |
| Caution   | 10 |
| Keep the following things in mind to avoid compromising the lifetime of your Philips Lumea: | 10 |
| For whom is Philips Lumea not suitable?   | 10 |
| Contraindications   | 10 |
| Never use the appliance if you are pregnant or breast feeding.                              | 10 |
| Never use the appliance if you have an unsuitable skin and/or hair colour; i.e.:            | 10 |
| Never use the appliance if you suffer from any of the diseases listed below, i.e.:          | 11 |
| Never use the appliance if you take any of the medications listed below, i.e.:              | 11 |
| Never use the appliance on the following areas:   | 11 |
| Never use the appliance on sunburnt, recently tanned (last 48 hours) or fake-tanned skin:   | 12 |
| Electromagnetic fields (EMF)  | 12 |
| Charging  | 12 |
| Preparing for use   | 13 |
| Preparing treatment areas   | 13 |
| Setting the light intensity   | 13 |
| Recommended light intensities (1-5)   | 14 |
| Important   | 14 |
| Tanning advice  | 14 |
| Using the appliance   | 15 |
| First use and skin test   | 15 |
| Subsequent use  | 16 |
| Guidelines for treatment  | 18 |
| Average treatment time  | 18 |
| Using the appliance on the legs   | 18 |
| Using the appliance in the bikini area  | 19 |
| Using the appliance on the underarms  | 19 |
| How to achieve optimal results  | 19 |
| Maintenance phase   | 19 |
| Possible side effects and skin reactions  | 19 |
| After use   | 20 |

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Cleaning and maintenance            | 20 |
| Storage                             | 21 |
| Replacement                         | 21 |
| Replacement parts                   | 21 |
| Environment                         | 22 |
| Removing the rechargeable batteries | 22 |
| Guarantee and service               | 23 |
| Technical specifications            | 23 |
| Troubleshooting                     | 24 |

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea).

Light-based hair removal is one of the most effective methods to treat unwanted body hair with longer-lasting results. It is different from current home hair removal methods because it significantly reduces hair regrowth. Philips has been investigating this method together with leading dermatologists for over 10 years. You can now use this innovative technology comfortably in the privacy of your own home, whenever and wherever you want.

This appliance has been specifically designed and optimised for use by women, but can be used by men as well.

It is intended for removing body hair on areas mentioned below:

- Underarms
- Arms
- Stomach
- Bikini area
- Legs

Do not use Philips Lumea on the face.

Philips Lumea is designed for use by one person only.

For more information about Philips Lumea, see [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea).

Check our homepage regularly for updates.

## Benefits

This appliance provides the following benefits:

### **Intense Pulsed Light (IPL) technology for home use**

Philips Lumea uses a light-based technology called 'Intense Pulsed Light' (IPL). IPL is also used in the professional beauty market for hair removal and has been in use for the last fifteen years. Philips Lumea now brings this innovative technology to the comfort of your home.

### **Effective hair regrowth prevention for everyday smoothness**

This method provides you with long-lasting hair regrowth prevention and silky-smooth skin. Our studies have shown a significant hair reduction already after two treatments. Optimal results were generally achieved after four to five treatments. A reduction in hair density is visible from treatment to treatment. How fast the effect becomes visible and how long the results last varies from person to person. For more information, see section 'How to achieve optimal results' in chapter 'Using the appliance'.

## Gentle treatment, even on sensitive body areas

Philips Lumea has been developed in close cooperation with leading dermatologists for an effective and gentle treatment, even on the most sensitive body areas.

## Cordless operation for maximum freedom and flexibility

Because the appliance runs on rechargeable batteries, it is portable and can be used anywhere.

## Lamp does not require replacement

Philips Lumea is equipped with a high performance lamp which does not require replacement. This lamp can generate over 80,000 flashes and should enable you to continuously maintain results for more than 5 years\* while saving money on expensive replacement lamps.

\*Based on average usage scenario and recommended treatment regime for one user.

## How Philips' Intense Pulsed Light technology works

### Hair growth

Hair growth rates differ from person to person, depending on age, metabolism and other factors. However, everyone's hair normally grows in 3 phases.

#### 1 Growing phase (anagen phase)

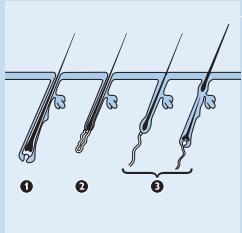
The hair grows actively from the root. In this phase the concentration of melanin is highest. Melanin is responsible for the pigmentation of the hair. Melanin concentration is also the determining factor for the efficacy of this method. Only hairs in the growing phase are susceptible to treatment with light.

#### 2 Degradation phase (catagen phase)

Hair growth stops and the root shrinks before the hair sheds.

#### 3 Resting phase (telogen phase)

The old hair separates from its hair follicle and sheds. The follicle remains at rest until the biological clock tells it to become active again and grow a new hair.



### Working principle

The appliance works by heating up the hair and root beneath the skin. The melanin in the hair and hair root absorbs the released light pulses. The darker the colour of the hair; the more light can be absorbed. This process stimulates the hair to go into the resting phase.

The hair now sheds naturally and the hair growth is inhibited. Hairs can take one or two weeks to shed. Optimal hair removal cannot be obtained with a single session, since only hairs in the growing phase are susceptible to treatment with light. During a treatment, hairs on the treated area are usually in different stages of the hair growth cycle. To effectively treat all hairs you have to repeat the treatment every two weeks for a few times. An integrated optical filter ensures that no UV light reaches the skin and guarantees that the appliance is safe for the skin.

## General description (Fig. 2)

- A Light exit window with integrated UV filter
- B Body Attachment
- C Metallic frame inside the attachment

- D Safety system (safety ring with contact switches)
  - E Flash button
  - F Intensity lights (1- 5)
  - G ▲ Intensity increase button
  - H ▼ Intensity decrease button
  - I Charging light and battery low indication
  - J On/off button
  - K 'Ready to flash' light
  - L Appliance socket
  - M Adapter
  - N Small plug
  - O Air vents
- Also included: pouch and cleaning cloth

### **Important**

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### **Danger**



- Water and electricity are a dangerous combination. Do not use this appliance in wet surroundings (e.g. near a filled bath, a running shower or a filled swimming pool).
- Keep the appliance and the adapter dry.
- If the appliance is broken, do not touch any inner part to avoid electric shock.
- Never insert any objects into the appliance.

### **Warning**

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance is not intended for children under the age of 15 years. Teenagers aged between 15 and 18 years can use the appliance with the consent and/or assistance of their parents or the persons who have parental authority over them. Adults from 19 years and older can use the appliance freely.
- Only charge the appliance with the adapter supplied.
- Do not use the appliance or the adapter if it is damaged.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if the UV filter of the light exit window is broken.

**To prevent damage:**

- Make sure nothing obstructs the air flow through the ventilation slots.
- Never subject the appliance to heavy shocks and do not shake or drop it.
- If you take the appliance from a very cold environment to a very warm environment or vice versa, wait approximately 3 hours before you use it.
- Store the appliance in the pouch so that it does not become dusty.
- Never leave the appliance unattended when it is switched on. Always switch off the appliance after use.
- Do not expose the appliance to direct sunlight or UV light for several hours.
- Do not flash against any other surface than the skin. This can cause severe damage to the attachment and/or the light exit window. Only flash when the appliance is in contact with skin.

**Caution**

- This appliance is only intended for removing unwanted body hair from areas below the neck. Do not use it for any other purpose.
- Use this appliance only at settings suitable for your skin type. Use at higher settings than those recommended can increase the risk of skin reactions and side effects.

**Keep the following things in mind to avoid compromising the lifetime of your Philips Lumea:**

- Do not expose the appliance to temperatures lower than 15°C or higher than 35°C during use.
- The appliance is equipped with a built-in overheat protection. If the appliance overheats, it does not flash. Do not switch off the appliance, but let it cool down for approx. 15 minutes before you continue with your treatment.
- Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.
- Never use the appliance in any of the cases mentioned in the section 'Contraindications'.

**For whom is Philips Lumea not suitable?**

Philips Lumea is not designed for everyone. If any of the following is true for you, then this appliance is **not** suitable for you to use!

**Contraindications****Never use the appliance if you are pregnant or breast feeding.****Never use the appliance if you have an unsuitable skin and/or hair colour, i.e.:**

- If your natural hair colour in the treatment areas is light blond, white, grey or red.
- If you are of skin type VI (you rarely or never get sunburnt and you tan very darkly; your skin colour is brownish black or darker). In this case you run a high risk of developing skin reactions, such as strong redness, burns or discolourations, when you use Philips Lumea.

**Never use the appliance if you suffer from any of the diseases listed below, i.e.:**

- If you have a skin disease such as active skin cancer; you have a history of skin cancer or any other localised cancer in the areas to be treated.
- If you have pre-cancerous lesions or multiple atypical moles in the areas to be treated.
- If you have a history of collagen disorder; including a history of keloid scar formation or a history of poor wound healing.
- If you have a history of vascular disorder; such as the presence of varicose veins or vascular ectasia in the areas to be treated.
- If your skin is sensitive to light and easily develops a rash or an allergic reaction.
- If you have infections, eczema, burns, inflammation of hair follicles, open lacerations, abrasions, herpes simplex, wounds or lesions and haematomas in the areas to be treated.
- If you have had surgery in the areas to be treated.
- If you have epilepsy with flashlight sensitivity.
- If you have diabetes, lupus erythematoses, porphyria or congestive heart disease.
- If you have any bleeding disorder.
- If you have a history of immunosuppressive disease (including HIV infection or AIDS).

**Never use the appliance if you take any of the medications listed below, i.e.:**

- If your skin is currently being treated with or has recently been treated with Alpha-Hydroxy Acids (AHAs), Beta- Hydroxy Acids (BHAs), topical isotretinoin and azelaic acid.
- If you have taken any form of isotretinoin Accutane® or Roaccutane® in the last six months. This treatment thins the skin and can therefore make it more susceptible to tears, wounds and irritations.
- If you are on painkillers, which reduce the skin's sensitivity to heat.
- If you are taking photosensitising agents or medications, check the package insert of your medicine and never use the appliance if it is stated that it can cause photo-allergic reactions, photo-toxic reactions or if you have to avoid sun when taking this medicine.
- If you take anticoagulation medications, including heavy use of aspirin, in a manner which does not allow for a minimum 1-week washout period prior to each treatment.
- If you take immunosuppressive medications.

**Never use the appliance on the following areas:**

- In the face.
- On nipples, areolas, labia minora, vagina, anus and the inside of the nostrils and ears.
- Men must not use it on the scrotum and face.
- Over or near anything artificial like silicone implants, pacemakers, subcutaneous injection ports (insulin dispenser) or piercings.
- On moles, freckles, large veins, darker pigmented areas, scars, skin anomalies without consulting your doctor. This can result in a burn and a change in skin colour; which makes it potentially harder to identify skin-related diseases (e.g. skin cancer).
- On warts, tattoos or permanent make-up. This can result in a burn and a change in skin colour.

- On areas, where you use long-lasting deodorants. This can result in skin reactions. See chapter 'Using the appliance', section 'Possible side effects and skin reactions'.

### **Never use the appliance on sunburnt, recently tanned (last 48 hours) or fake-tanned skin:**

- All types of tanning can influence the safety of the treatment. This applies to exposure to natural sunlight as well as artificial tanning methods, such as tanning lotions, tanning appliances etc. If you are tanned or are planning to tan, see chapter 'Preparing for use', section 'Tanning advice'.

*Note: This list is not exhaustive. If you are not sure whether you can use the appliance we advise you to consult a doctor.*

### **Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

### **Charging**

Fully charge the batteries before you use the appliance for the first time and when the batteries are empty. Fully charging the batteries takes up to 1 hour and 40 minutes.

Charge the appliance when the charging light lights up orange during use to indicate that the battery is low. When this happens, the remaining capacity is at least 30 flashes.

Fully charged batteries provide at least 320 flashes at light intensity 5.

Fully charge the appliance every 3 to 4 months, even if you do not use the appliance for a longer time.

#### **Charge the appliance in the following way:**

- 1 Switch off the appliance.
- 2 Insert the small plug into the appliance and put the adapter in the wall socket.  
 ▷ The charging light flashes green to indicate that the appliance is charging.  
 ▷ When the batteries are fully charged, the charging light lights up green continuously.

#### Notes:

- The adapter and the appliance feel warm during charging. This is normal.
- You cannot use the appliance during charging.
- This appliance is equipped with battery-overheat protection and does not charge if the room temperature exceeds 40°C.

#### Never cover the appliance and adapter during charging.

- 3 After charging, remove the adapter from the wall socket and pull the small plug out of the appliance.



## Preparing for use

For optimal results and greatest effect, prepare the areas on which you intend to use the appliance in the manner described below.

### Preparing treatment areas

- 1 Shave the areas you intend to treat as long as you still experience hair regrowth.

*Note: If your last depilation method involved removing hairs by the roots (e.g. epilating, waxing etc.), wait until you notice significant hair regrowth before you use Philips Lumea. Do not use depilatory creams instead of shaving.*

### Please note that treatment on unshaved or improperly shaved areas has a number of undesired effects:

- The light exit window and attachment may become contaminated with stray hairs and dirt. A contaminated light exit window and attachment can reduce the life and efficacy of the appliance. In addition, burns or black spots that appear on the light exit window and attachment due to contamination can cause the treatment to become painful or cause skin reactions like redness and discolouration.
  - Hairs on your skin can burn, which can result in an unpleasant smell.
- 2 Clean your skin and make sure it is hair-free, entirely dry and free from oily substances (e.g. present in cosmetic products like deodorants, lotions, perfumes, tanning creams and sunscreens).
  - 3 Check the appliance, especially the light exit window and attachment, for trapped hair, dust and fibres. If you see any contamination, clean the appliance according to the instructions in chapter 'Cleaning and maintenance'.

#### Notes:

- If shaving causes wounds or lesions, your skin may be more sensitive and the light treatment may sometimes feel uncomfortable.
- Once the hairs stop growing back, which usually happens after 4-5 treatments, you no longer have to shave before you use the appliance.

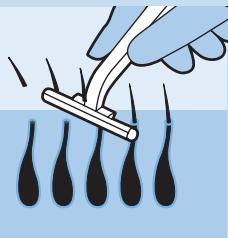
## Setting the light intensity

Philips Lumea is an appliance developed for consumer use at home and therefore not comparable with professional light-based appliances with respect to pain sensation. The pulses of light delivered by Philips Lumea are gentler than those from professional appliances and therefore you can expect a **convenient** and **effective** treatment.

You have to adjust the light intensity to your skin and body hair colour and to a level you find comfortable.

The recommended light intensities table below helps you to establish the right light intensity.

- 1 Consult the table below to determine which light intensities are most suitable for your skin and body hair colour and to check if this method is suitable for you (if it is not, this is indicated with x in the table).
- 2 Each body area and possibly even parts of a body area may require a separate appropriate light intensity according to the recommended light intensities table below. The method is more effective at higher intensities, but you should reduce the light intensity if you experience any pain or discomfort.



Persons with darker skin run a higher risk of skin irritation because their skin absorbs more light. Therefore lower intensities are recommended for persons with darker skin.

The light pulse can feel warm or hot on the skin but should never be painful. To prevent skin reactions, see chapter 'Using the appliance', section 'Possible side effects and skin reactions'.

### **Recommended light intensities (1-5)**

In the table below, 'x' means that the appliance is not suitable for you.

| Skin colour and characteristics: | White (always sunburn, no tanning) | Beige (easy sunburn, minimal tanning) | Light brown (sometimes sunburn, good tanning) | Mid brown (rarely sunburn, fast and good tanning) | Dark brown (rarely sunburn, very good tanning) | Brownish black and darker (rarely to never sunburn, very dark tanning) |
|----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|---|---|--|--|
|----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|---|---|--|--|

Body hair colour:

|   |     |     |     |     |       |   |
|---|-----|-----|-----|-----|-------|---|
| dark blond/light brown/brown/dark brown/black | 4/5 | 4/5 | 4/5 | 3/4 | 1/2/3 | x |
| white/grey/red/light blond                    | x   | x   | x   | x   | x     | x |

### **Important**

To check whether Philips Lumea is suitable for you, see section 'For whom is Philips Lumea not suitable?'.

If your skin has been exposed to natural sunlight or an artificial tanning method, it may be darker than during the previous treatment. Check the table above to determine which settings are suitable for your skin colour.

### **Tanning advice**

#### **Sun exposure before treatment**

- Wait at least 48 hours after sunbathing before you use the appliance. Sunbathing can cause skin to darken (tan) and/or can cause sunburn (reddening of the skin).
- After these 48 hours, check the skin for any remaining sunburn. Do not use Philips Lumea as long as sunburn persists.
- When the sunburn has disappeared, perform a skin test (see chapter 'Using the appliance', section 'First use') on the area to be treated to determine the appropriate light intensity.
- If your skin is tanned, perform a skin test (see chapter 'Using the appliance', section 'First use') on the area to be treated to determine the appropriate light intensity. A failure to do so causes a risk of developing skin reactions after treatment with Philips Lumea.

#### **Sun exposure after treatment**

- Wait at least 24 hours after treatment before you expose treated areas to the sun. Even after 24 hours, make sure that the treated skin does not show any redness from the treatment anymore before you expose it to the sun.

- Cover treated areas when you go out into the sun or use a sunblock (SPF 30+) in the two weeks after treatment.
- Exposing treated areas to sunlight without protection immediately after treatment can increase the risk of adverse side effects and skin reactions. See chapter 'Using the appliance', section 'Possible side effects and skin reactions'.

### **Tanning with artificial light**

- Follow the instructions in 'Sun exposure before treatment' and 'Sun exposure after treatment' above.

### **Tanning with creams**

- If you have used an artificial tanning lotion, wait until the artificial tan has fully disappeared before you use Philips Lumea.

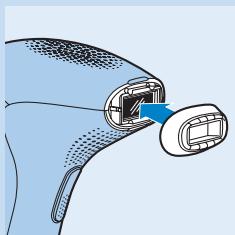
*Note: For more details on unwanted skin reactions, see chapter 'Using the appliance', section 'Possible side effects and skin reactions'.*

## **Using the appliance**

Check the recommended light intensities table in chapter 'Preparing for use', section 'Setting the light intensity' to determine which light intensities are most suitable for your skin and body hair colour. Use the appliance in a **well-lit** room; this reduces the perceived brightness of the flash. Shave the area you intend to treat before you use the appliance (see chapter 'Preparing for use', section 'Preparing treatment areas').

**If the treatment becomes intolerably painful at any point in time, reduce the light intensity setting until the treatment is comfortable again. If you notice skin reactions stronger than slight redness, stop the treatment immediately and read section 'Possible side effects and skin reactions' in this chapter.**

### **First use and skin test**



#### **1 Attach the body attachment to the appliance.**

The body attachment can be used to treat unwanted body hair on all body areas below the neck (for exceptions, see chapter 'Important', section 'Contraindications').

#### **2 Choose an area close to the area you intend to treat.**



- 3** Press the on/off button to switch on the appliance.  
► The appliance always starts automatically at the lowest setting.



- 4** Apply one flash at the lowest recommended intensity for your skin type (for instructions on how to release a flash, see steps 6 to 9 of section 'Subsequent use' in this chapter).
- 5** As long as it feels comfortable (not painful), increase the setting by one level within the recommended range for your skin type and apply one flash for each setting. Do not apply more than one flash on the same spot.
- 6** After the skin test, wait for 24 hours and check your skin for any reaction. If your skin shows reactions, choose the highest setting that did not result in any skin reaction for subsequent use.

When you use the appliance for the first time, we advise you to perform a skin test on the area to be treated to check your skin's reaction to the treatment and to get accustomed to light-based treatment.

### Subsequent use



- 1** Before every treatment, clean the attachment, the light exit window and the metallic frame inside the attachment of Philips Lumea. For more information see chapter 'Cleaning and maintenance'.

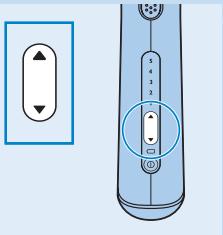
- 2** Press the on/off button to switch on the appliance.

*Note: It is normal that the appliance and the attachment become warm during use.*

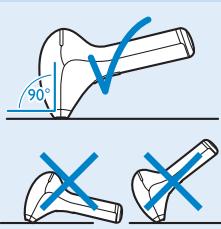


- 3** Start each treatment by selecting the light intensity very carefully, based on your skin's sensitivity and on how comfortable treatment feels.

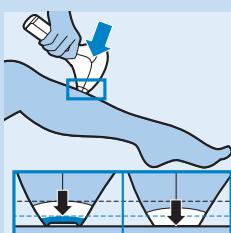
Your skin may react differently on different days/occasions for a number of reasons. See section 'Possible side effects and skin reactions' in this chapter for more information.



- 4** Press the **▲** button to increase the intensity. To lower the intensity, press the **▼** button.  
**►** Every time you press the button, the corresponding intensity light starts to flash. This takes a few seconds.

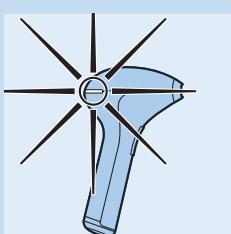


- 5** Place the appliance in a 90° angle on the skin so that the attachment and the safety ring are in contact with the skin.



- 6** Press the safety ring fully onto the skin with slight pressure.

*Note: The safety ring has contact switches that together are the safety system of the appliance. This safety ring prevents unintentional flashing without skin contact.*



- The 'ready to flash' light on the back of the appliance lights up green when all contact switches of the safety ring are in contact with the skin and the appliance is charged. This may take up to 3.5 seconds.

*Tip: For easier use, stretch the area of skin you want to treat. On areas with softer skin, you may need to exert more pressure on the appliance to push in all contact switches.*



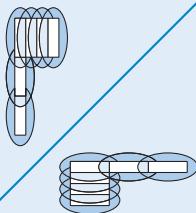
- 7** Press the flash button to release a flash.

*Note: The visible light produced by the appliance is the reflection of the flash on the skin and is harmless to your eyes. It is not necessary to wear goggles during use.*

- 8** Let go of the flash button after the appliance has flashed.

- 9** For the next flash, repeat steps 6 to 9. After each flash it takes up to 3.5 seconds until the appliance is ready to flash again.

Do not treat exactly the same area multiple times during one session. This does not improve the effectiveness of the treatment, but increases the risk of skin reactions.



**10** To avoid untreated areas, always make sure there is some overlap with the previously treated area when you place the appliance on the skin. The effective light only comes out of the light exit window. Make sure the flashes are produced close to each other.

**11** Switch off the appliance after you have finished the treatment.

**12** Check the light exit window and the attachment for hairs and dirt and clean the appliance after use (see chapter 'Cleaning and maintenance').

### Guidelines for treatment

#### Average treatment time

| Area               | Approx. treatment time   |
|--------------------|--------------------------|
| Underarms          | 1.5 minutes per underarm |
| Bikini line        | 1.5 minutes per side     |
| Entire bikini area | 5 minutes                |
| One lower leg      | 12 minutes               |
| One full leg       | 20 minutes               |

Note: The average treatment times above have been observed during research and tests. Individual treatment times may vary from person to person.

Note: Fully charged batteries offer at least 320 flashes at intensity 5. How long you can use the appliance depends on the size of the area to be treated and the intensity setting used.

#### Using the appliance on the legs

Check the recommended light intensities table in chapter 'Preparing for use', section 'Setting the light intensity' to see which settings are suitable for your legs.

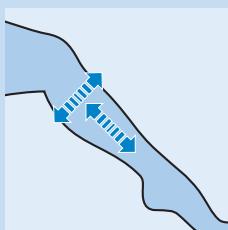
- You can move the appliance up and down or across the leg, whichever is more convenient to you.

Note: Bony areas like shinbone and ankles are more sensitive than other areas of the body. When you press the attachment hard onto these areas, the skin can be more susceptible to skin reactions, such as skin irritation and redness. See section 'Possible side effects and skin reactions' in this chapter. Press the attachment onto the skin just hard enough to make the 'ready to flash' light go on, but not harder.

**Tip:** The appliance may leave imprints on the skin in the treated areas. These imprints may show you where you can make the treated areas overlap.

If you use the appliance to treat both your lower and upper legs, you may have to recharge the appliance during the treatment. This is normal. How long you can use the appliance depends on the size of the treatment area and the intensity setting used.

**Tip:** Many users combine leg treatments with other activities around the house such as watching TV or listening to music. You can also try this to make the experience more enjoyable and relaxing.



## Using the appliance in the bikini area

Check the recommended light intensities table in chapter 'Preparing for use', section 'Setting the light intensity' to see which settings are suitable for your bikini area.

In principle, Philips Lumea is safe and gentle enough for treatment of the entire bikini area (e.g. for 'Brazilian' or 'Hollywood' style). Use a lower setting on darker pigmented, more sensitive skin in the bikini area. Do not use the appliance on inner labia, vagina and anus. Men who wish to treat their pubic area must not use the appliance on the scrotum.

*Note: For hygienic reasons, always clean the attachment before you start treating another body area.*

## Using the appliance on the underarms

Check the recommended light intensities table in chapter 'Preparing for use', section 'Setting the light intensity' to see which settings are suitable for your underarms.

Make sure you remove any deodorant, perfume, cream or other skin care product from your underarms before treatment.

*Tip: To achieve optimal results on your underarms, stand in front of a mirror to get a good view of the area to be treated and the 'ready to flash' light. Raise your arm and place your hand in your neck to stretch the skin in the underarm area. In this way the safety ring can be pressed more easily onto the skin, which makes the treatment easier to perform.*

*Note: The reflected light does not harm your eyes. If the scattered light is unpleasant, close your eyes when you release a flash.*

## How to achieve optimal results

- It is normal that hairs are still visible after the first few treatments (see chapter 'Introduction', section 'Working principle' for more information).
- To remove all hairs successfully and prevent the hair follicle from becoming active again, the treatments have to be repeated once every two weeks for the first two months. Your skin should be smooth and hair-free by then. Please read section 'Maintenance phase' to find out how you can keep these results.

## Maintenance phase

- To ensure that your skin stays smooth and hair-free, we advise you to repeat the treatment every four to six weeks. The time between treatments may vary based on your individual hair regrowth and also across different body areas. If too many hairs grow back between treatments, simply shorten the treatment interval again, but do not treat any area more often than once every two weeks. When you use the appliance more frequently than recommended, you do not increase the effectiveness but you do increase the risk of skin reactions.

## Possible side effects and skin reactions

### Common skin reactions:

- Your skin may show slight redness and/or may prickle, tingle or feel warm. This reaction is absolutely harmless and disappears quickly.
- A skin reaction similar to sunburn may occur on the treated area for a short while. If this does not disappear within 3 days, we advise you to consult a doctor.



- Dry skin and itching may occur because of the combination of shaving and light treatment. This is harmless and disappears within a few days. You can cool the area with an ice pack or a wet cloth. If dryness persists, you can apply a non-scented moisturiser on the treated area 24 hours after the treatment.

#### **Rare side effects:**

- Burns, excessive redness and swelling: these reactions occur very rarely. They are the result of using a light intensity that is too high for your skin colour. If these reactions do not disappear within 3 days, we advise you to consult a doctor. Wait with the next treatment until the skin has healed completely and make sure you use a lower light intensity.
- Skin discolouration: this occurs very rarely. Skin discolouration manifests itself as either a darker or lighter patch than the surrounding area. This is the result of using a light intensity that is too high for your skin colour. If the discolouration does not disappear within 2 weeks, we advise you to consult a doctor. Do not treat discoloured areas until the discolouration has disappeared and your skin has regained its normal skin colour.
- Skin infection and inflammation: This occurs very rarely and may be caused by using the appliance on wounds or cuts that resulted from shaving, on already existing wounds or on ingrown hairs.
- Excessive pain: this can occur during or after treatment if you have used the appliance on unshaved skin, if you use the appliance at a light intensity that is too high for your skin colour; if you flash the same area more than once and if you use the appliance on open wounds, inflammations, infections, tattoos, burns, etc. See chapter 'Important', section 'Contraindications' for more information.

#### **After use**

- Do not apply any perfumed cosmetics to the areas treated immediately after treatment.
- Do not use deodorant immediately after treating the underarms. Wait until any skin redness has disappeared completely.
- See chapter 'Preparing for use', section 'Tanning advice' for information about sun exposure and artificial tanning.

### **Cleaning and maintenance**

To ensure optimal results and a long life for the appliance, clean the appliance before and after each use and, if necessary, also during the treatment. The appliance loses its effectiveness if you do not clean it properly.



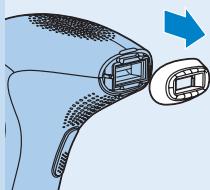
Never clean the appliance or any of its parts under the tap or in the dishwasher.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Never scratch the light exit window or the metallic frame inside the attachment.

Note: Make sure that the contact switches of the safety ring do not get congested with dirt.

Note: Stop using the appliance when it is no longer possible to clean the light exit window or the attachment.



- 1 Switch off the appliance, unplug it and let it cool down.

*Note: The light exit window becomes hot during use. Make sure it has cooled down before you clean it.*

- 2 To remove the attachment, put your fingers in the recesses at the top and bottom and pull gently. The attachment should come off easily.

- 3 Moisten the soft cloth supplied with the appliance with a few drops of water and use it to clean the following parts:

- the light exit window
- the outside surface of the attachment
- the metallic frame inside the attachment

*Note: If water does not clean effectively, use a few drops of high-percentage alcohol to clean the parts mentioned above.*

*Note: A contaminated light exit window and/or attachment can look like this picture. Make sure you clean the appliance before and after each use and, if necessary, also during the treatment according to the instructions in this section.*

*Tip: If it is no longer possible to clean the edges of the attachment with the enclosed cleaning cloth, use a cotton bud instead. Make sure that no fluff or fibres stay behind on the attachment or on the light exit window.*

- 4 If necessary, clean the outside of the appliance with the dry soft cleaning cloth supplied with the appliance.

## Storage

- 1 Switch off the appliance, unplug it and let it cool down.
- 2 Clean the appliance before you store it.
- 3 Put the appliance in the pouch supplied.
- 4 Store the appliance in a dry place at a temperature between 0°C and 60°C.

## Replacement

If you have to replace a part or want to purchase an additional part, go to your Philips dealer or visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

If you have problems obtaining the parts, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country.

### Replacement parts

The following replacement parts are available:

- Body attachment
- Adapter
- Pouch

## Environment



- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

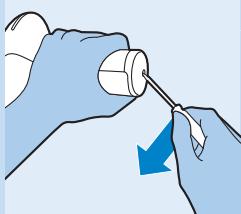


- The built-in rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Always remove the batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the batteries at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the batteries, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the batteries for you and will dispose of them in an environmentally safe way.

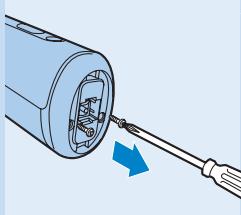
### Removing the rechargeable batteries

Only remove the rechargeable batteries if they are completely empty.

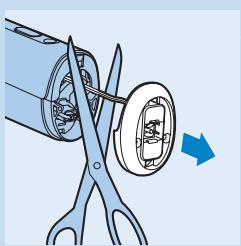
- 1 Insert an awl or another pointed tool into the bottom cap of the appliance and pry off the bottom cap.

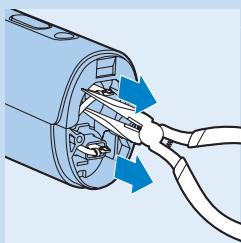


- 2 Undo the two screws in the bottom of the handle with a screwdriver.

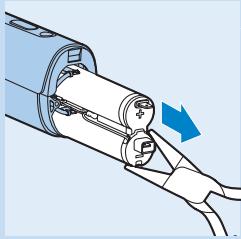


- 3 Remove the bottom part of the handle and cut the two wires that connect the bottom part to the appliance.

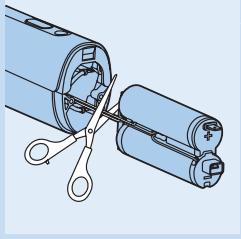




- 4 Pull the battery connectors off the battery terminals with long nose pliers.



- 5 Pull the rechargeable batteries out of the appliance with long nose pliers.



- 6 Cut the two wires one at a time to ensure that no mishaps due to possible residual charge occur.

## Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (please look for the phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

## Technical specifications

### Model SC2001/01

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Rated voltage                     | 100V-240V  |
| Rated frequency                   | 50Hz-60Hz  |
| Rated input                       | 7.5W   |
| Protection against electric shock | Class II  |
| Protection rating                 | IP 30 (EN 60529)   |
| Operating conditions              | Temperature: +15° to +35°C<br>Relative humidity: 25% to 95%                                  |

**Model SC2001/01**

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Storage conditions          | Temperature: 0° to +60°C<br>Relative humidity: 5% to 95% |
| Spectrum of body attachment | >570nm   |
| Lithium-ion battery         | 2 x 3.7 Volt 1500 mAh                                    |

**Troubleshooting**

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country (please look for the phone number in the worldwide guarantee leaflet).

| Problem  | Possible cause  | Solution  |
|--|---|---|
| The appliance does not work.   | The rechargeable batteries are empty.   | Charge the appliance (see chapter 'Charging').  |
|  | The appliance is defective.   | Contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre.  |
| The appliance suddenly switches off.   | The rechargeable batteries are empty.   | Charge the appliance (see chapter 'Charging').  |
| The adapter becomes warm during charging.  | This is normal.   | No action required.   |
| The charging light does not go on when I put the small plug in the appliance socket. | You have not put the adapter in the wall socket.  | Insert the small plug into the appliance socket and put the adapter in the wall socket.   |
|  | The wall socket is not live.  | Connect another appliance to the wall socket to check if the wall socket is live. If the socket is live but the appliance still does not charge, contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre. |
|  | The adapter is not inserted properly into the wall socket and/or the small plug is not inserted properly into the appliance socket. | Make sure the adapter is inserted properly into the wall socket and/or the small plug is inserted properly into the appliance socket.   |
|  | The appliance is defective.   | Contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre.  |

| Problem   | Possible cause   | Solution  |
|---|--|---|
| I have switched on the appliance but I cannot increase or decrease the light intensity.                       | The appliance has to be reset.   | To reset the appliance, switch off the appliance and then switch it on again. If you still cannot adjust the light intensity, contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre.  |
| The 'ready to flash' light does not go on when I place the appliance on the skin.                             | You have not put the attachment with safety ring properly on the skin. | Place the appliance in a 90° angle onto the skin in such a way that all contact switches touch the skin. Then check if the 'ready to flash' light is on and press the flash button.   |
|   |  | If this does not work, place the appliance on a part of your body where it is easy to establish full skin contact, for example on your lower arm. Then check if the 'ready to flash' light works. If the 'ready to flash' light still does not go on when you place the appliance on the skin, contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre. |
|   | The safety ring is dirty.  | Clean the safety ring carefully. If you are unable to clean the safety ring properly, contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre to replace the attachment.  |
| The 'ready to flash' light does not go on when I place the attachment on my skin, but the cooling fan works.  | The overheat protection has been activated.                            | When the overheat protection has been activated, the fan still works. Do not switch off the appliance and let it cool down for approx. 15 minutes before you continue to use it. If the 'ready to flash' light still does not go on when you place the appliance on the skin, contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre.                  |
| The 'ready to flash' light is green but the appliance does not produce a flash when I press the flash button. | The appliance needs to be reset.                                       | To reset the appliance, switch off the appliance and switch it on again. If the 'ready to flash' light is green but the appliance still does not produce a flash when you press the flash button, contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre.  |
| The appliance becomes warm during use.  | This is normal.  | No action required.   |
| The appliance does not show light intensity 1 when I switch it on.  | The appliance needs to be reset.                                       | To reset the appliance, switch it off and on again. If the appliance still does not show light intensity 1, contact your Customer Care Centre, your Philips dealer or a Philips Service Centre.   |
| The appliance produces a strange smell.   | The attachment and/or the filter glass is dirty.                       | Clean the attachment carefully. If you are unable to clean the attachment properly, contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre to replace the attachment.  |

| Problem   | Possible cause  | Solution   |
|---|---|--|
|   | You have not shaved the area to be treated properly.          | If there are hairs on the area to be treated, these hairs may get burnt when you use the appliance. As a result, you notice a strange smell. Shave the area to be treated properly before you use the appliance. If shaving causes skin irritation, trim hairs as short as possible and use a comfortable setting. |
|   | You stored the appliance in a dusty environment.              | The strange smell disappears after a few flashes.  |
| The skin feels more sensitive than usual during treatment.            | The light intensity you use is too high.                      | Check if you have selected the right light intensity. If necessary, select a lower light intensity.  |
|   | You did not shave the areas to be treated.                    | Shave the areas to be treated before you use the appliance. If shaving causes skin irritation, trim hairs as short as possible and use a comfortable setting.  |
|   | The UV filter of the light exit window is broken.             | If the UV filter of the light exit window is broken, do not use the appliance anymore. Contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre.  |
|   | The appliance is defective.                                   | Contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre.   |
| I experience an unacceptable pain sensation when I use the appliance. | You did not shave the areas to be treated                     | Shave the areas to be treated before you use the appliance. If shaving causes skin irritation, trim hairs as short as possible and use a comfortable setting.  |
|   | You treated an area for which the appliance is not intended.  | You must not use the appliance on your inner labia, vagina, anus, nipples, areolas, lips, inside the nostrils and ears, in the region of your eyes and eyebrows. Men must not use it on their face or scrotum.   |
|   | You have used a light intensity which is too high for you.    | Reduce the light intensity to a level that is comfortable for you. See chapter 'Preparing for use', section 'Setting the light intensity'.   |
|   | The light exit window is broken.                              | If the light exit window is broken, do not use the appliance with this attachment any more. Go to your dealer or a Philips service centre or contact the Consumer Care Centre to have the attachment replaced.   |
|   | The appliance is not suitable for your skin colour.           | Do not use the appliance if you have a very dark skin. Do not use it either if your body hair is light blond, red, grey or white.  |
| The treated areas become red after the treatment.                     | Slight redness is harmless and normal and disappears quickly. | No action required.  |

| Problem  | Possible cause   | Solution   |
|--|--|--|
| The skin reaction after the treatment lasts longer than usual. | You have used a light intensity which is too high for you.             | Select a lower light intensity the next time. See chapter 'Preparing for use', section 'Setting the light intensity'.<br><br>If the skin reaction lasts longer than 3 days, contact your doctor.   |
| The hair-removal results are not satisfactory.                 | You have used a light intensity which is too low for you.              | Select a higher light intensity the next time.   |
|  | You did not make enough overlaps when you used the appliance.          | For proper hair-removal results, you have to make overlaps when you use the appliance. See chapter 'Using the appliance', step 11.   |
|  | You do not use the appliance as often as recommended.                  | To remove all hairs successfully and to prevent the hair root from becoming active again, the treatments have to be repeated once every two weeks for the first two months. Your skin should be smooth and hair-free by then. To ensure that you keep these results, we advise you to repeat the treatments on the underarms, bikini area, arms and stomach every two weeks. On the legs, regrowth is usually slower. Therefore, a treatment once every four weeks is probably sufficient to keep your legs smooth and hair-free. If you see too many hairs grow back within these four weeks, then simply shorten the interval between treatments again, but do not treat more often than once every two weeks. |
|  | The appliance is not suitable for your hair or skin colour.            | Do not use the appliance if your body hair is light blond, red, grey or white. Do not use the appliance either if you have very dark skin.   |
| Hair starts to grow again in some spots on the treated areas.  | You did not make enough overlaps when you used the appliance.          | For proper hair-removal results, you have to make overlaps when you use the appliance. See chapter 'Using the appliance', step 11.   |
|  | Hair starts to grow again as part of the natural cycle of hair growth. | This is normal. It is part of the natural cycle of hair growth that hair starts growing again. The hairs that come back, however, tend to be softer and thinner.   |

## Содержание

|   |    |
|---|----|
| Введение  | 29 |
| Преимущества  | 29 |
| Адаптированная для домашнего использования технология IPL   | 29 |
| Предотвращение повторного роста волос для бесконечной гладкости   | 30 |
| Мягкое воздействие даже на самых чувствительных участках  | 30 |
| Максимальная свобода и удобство благодаря работе от аккумуляторов   | 30 |
| Лампа фотоэпилиятора не требует замены  | 30 |
| Принцип работы технологии интенсивного импульсного светового излучения  | 30 |
| Рост волос  | 30 |
| Принцип действия  | 31 |
| Общее описание  | 31 |
| Важная информация   | 31 |
| Опасно!   | 31 |
| Предупреждение.   | 32 |
| Меры предотвращения повреждений   | 32 |
| Внимание!   | 32 |
| Во избежание сокращения срока службы фотоэпилиятора Philips Lumea необходимо соблюдать следующие правила.   | 33 |
| Кто не может пользоваться фотоэпилиятором Philips Lumea?  | 33 |
| Противопоказания  | 33 |
| Запрещается использовать прибор во время беременности или кормления грудью.   | 33 |
| Запрещается использовать прибор, если ваш тип кожи и/или волос не соответствует требованиям для использования прибора:  | 33 |
| Запрещается пользоваться прибором при следующих заболеваниях и состояниях:  | 33 |
| Запрещается пользоваться прибором при приеме следующих лекарственных препаратов:  | 34 |
| Никогда не используйте прибор на следующих участках.  | 34 |
| Запрещается использовать прибор на коже, обгоревшей на солнце, на коже, которая недавно (в последние 48 часов) подверглась воздействию солнечных лучей или воздействию искусственного загара: | 35 |
| Электромагнитные поля (ЭМП)   | 35 |
| Зарядка   | 35 |
| Подготовка прибора к работе   | 36 |
| Подготовка обрабатываемых участков  | 36 |
| Выбор уровня интенсивности светового импульса   | 37 |
| Рекомендованная интенсивность света (1–5)   | 38 |
| Важная информация   | 38 |
| Советы по эпиляции при наличии загара   | 38 |
| Использование прибора   | 39 |
| Первое использование и тест на небольшом участке кожи   | 40 |
| Последующие процедуры   | 40 |
| Руководство по использованию прибора  | 42 |
| Среднее время воздействия   | 42 |
| Использование прибора для эпиляции ног  | 43 |
| Использование прибора в зоне бикини   | 43 |

|   |    |
|---|----|
| Использование прибора в области подмышек    | 44 |
| Как достичь наилучшего результата           | 44 |
| Поддерживающий уход                         | 44 |
| Возможные побочные эффекты и кожные реакции | 44 |
| После завершения работы                     | 45 |
| Очистка и уход                              | 45 |
| Хранение                                    | 46 |
| Замена                                      | 47 |
| Заменяемые детали                           | 47 |
| Защита окружающей среды                     | 47 |
| Извлечение аккумулятора                     | 47 |
| Гарантия и обслуживание                     | 48 |
| Технические характеристики                  | 49 |
| Поиск и устранение неисправностей           | 49 |

## Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea).

Удаление волос при помощи светового импульса — один из наиболее эффективных методов избавления от нежелательных волос на теле, обеспечивающий длительные результаты. Он превосходит существующие методы удаления волос, используемые в домашних условиях, благодаря значительному сокращению повторного роста волос. Компания Philips в сотрудничестве с ведущими дерматологами занималась исследованием этого метода более 10 лет. Теперь вы можете использовать эту инновационную технологию в комфортных домашних условиях в любое время и в любом месте.

Прибор был разработан для женщин, но он также может использоваться мужчинами.

Прибор предназначен для удаления волос на тела на указанных ниже участках:

- Подмышки
- Руки
- Живот
- Линия бикини
- Ноги

Не используйте фотоэпилятор Philips Lumea для удаления волос на лице.

Фотоэпилятор Philips Lumea предназначен строго для индивидуального использования.

Дополнительную информацию о приборе Philips Lumea см. на веб-сайте [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea). Регулярно проверяйте наличие обновлений на главной странице.

## Преимущества

Данный прибор обладает следующими преимуществами.

### Адаптированная для домашнего использования технология IPL

В фотоэпиляторе Philips Lumea применяется интенсивный световой импульс (Intense Pulsed Light, IPL), который используется в профессиональной косметологии для удаления волос на протяжении

последних пятнадцати лет. Благодаря фотоэпилятору Philips Lumea теперь и вы сможете воспользоваться этой инновационной технологией в комфортных домашних условиях.

### **Предотвращение повторного роста волос для бесконечной гладкости**

Этот метод на длительное время предотвращает повторный рост волос, и ваша кожа надолго остается гладкой как шелк. Наши исследования показали, что значительное снижение роста волос наблюдается уже после двух сеансов, а оптимальных результатов удается достичь после четырех-пяти применений прибора. С каждым новым сеансом наблюдается заметное сокращение густоты волос. Эффективность и длительность эффекта эпилиляции индивидуальны. Для получения дополнительной информации см. раздел "Как достичь наилучшего результата" в главе "Использование прибора".

### **Мягкое воздействие даже на самых чувствительных участках**

Фотоэпилятор Philips Lumea был разработан в тесном сотрудничестве с ведущими дерматологами и обеспечивает эффективное, но в то же время мягкое воздействие даже на самых чувствительных участках.

### **Максимальная свобода и удобство благодаря работе от аккумуляторов**

Поскольку прибор оснащен аккумуляторами, он является портативным и может использоваться в любом месте.

### **Лампа фотоэпилятора не требует замены**

Фотоэпилятор Philips Lumea оснащен высокопроизводительной лампой, не требующей замены. Лампа рассчитана на 80 000 вспышек, что позволяет поддерживать кожу гладкой в течение 5 лет\* и экономить на приобретении дорогостоящих ламп.

\*При условии обычного применения одним пользователем в течение рекомендованных периодов времени.

### **Принцип работы технологии интенсивного импульсного светового излучения**

#### **Рост волос**

Интенсивность роста волос индивидуальна, она зависит от возраста, обмена веществ и других факторов. Однако в норме волосы проходят три фазы роста.

##### **1 Фаза роста (фаза анагена)**

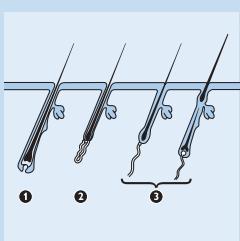
Активный рост волос от корня. В этой фазе наблюдается максимальная концентрация меланина. Меланин отвечает за пигментацию волос. Концентрация меланина также является определяющим фактором эффективности этого метода. Только в фазе анагена волосы чувствительны к световому воздействию.

##### **2 Регрессивная фаза (фаза катагена)**

Рост волос останавливается, перед выпадением волоса происходит сокращение корня.

##### **3 Фаза покоя (фаза телогена)**

Волос отделяется от фолликула и выпадает. Фолликул остается в состоянии покоя до тех пор, пока биологические часы не вернут его в активное состояние, после чего начинается рост нового волоса.



## Принцип действия

Прибор удаляет волосы путем нагревания волоса и корня, находящегося под кожей. Меланин, содержащийся в волосе и его корне, поглощает световые импульсы. Чем темнее цвет волос, тем больше поглощается света. Этот процесс стимулирует переход волоса в фазу покоя.

Волос выпадает естественным образом, в дальнейший его рост прекращается. Для выпадения волос может потребоваться одна или две недели. Оптимальные результаты удаления волос не могут быть достигнуты после однократного сеанса, поскольку волосы чувствительны к световому воздействию только в фазе роста. Обычно во время эпиляции волосы находятся в разных стадиях роста. Для успешного удаления волос процедуру следует повторять раз в две недели.

Встроенный оптический фильтр предотвращает попадание УФ-лучей на кожу, обеспечивая безопасность проведения процедуры.

## Общее описание (Рис. 2)

- A Стеклянный УФ-фильтр
- B Насадка для тела
- C Металлическая рамка внутри насадки
- D Система безопасности (кольцо безопасности с контактными переключателями)
- E Кнопка подачи светового импульса
- F Индикаторы интенсивности (1–5)
- G ▲ — кнопка увеличения интенсивности
- H ▼ — кнопка уменьшения интенсивности
- I Индикатор зарядки и индикатор низкого заряда аккумуляторов
- J Кнопка питания
- K Индикатор готовности к подаче импульса
- L Разъем прибора
- M Адаптер
- N Малый штекер
- O Вентиляционные отверстия

Также входят в комплект: футляр и ткань для очистки

## Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

### Опасно!



- Вода и электричество — опасное сочетание! Не пользуйтесь прибором в местах с повышенной влажностью (например, рядом с включенным душем, наполненной ванной или бассейном).
- Избегайте попадания жидкости на прибор и адаптер.
- Во избежание поражения электрическим током не касайтесь внутренних частей прибора, если он сломан.
- Запрещается вставлять в прибор посторонние предметы.

**Предупреждение.**

- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, кроме случаев, когда прибор используется под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Прибор не предназначен для детей младше 15 лет. Подростки от 15 до 18 лет должны использовать прибор с согласия и/или при помощи родителей или лиц, ответственных за их безопасность. Взрослые от 19 лет и старше могут свободно пользоваться прибором.
- Заряжайте прибор только с помощью прилагаемого адаптера.
- Не используйте прибор или адаптер, если они повреждены.
- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или присоединять к нему другие штекеры: это опасно.
- Если адаптер поврежден, заменяйте его только таким же адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- Прекратите использование прибора, если стеклянный УФ-фильтр сломан.

**Меры предотвращения повреждений**

- Обеспечьте беспрепятственную циркуляцию воздуха через вентиляционные отверстия.
- Не встрихивайте, не бросайте и не подвергайте прибор сильным ударам.
- При перемещении прибора из очень холодного в теплое помещение (или наоборот) подождите приблизительно 3 часа перед началом использования прибора.
- Храните прибор в футляре, это поможет защитить его от пыли.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра. Всегда выключайте прибор после использования.
- Не оставляйте прибор под воздействием прямых солнечных лучей или УФ-лучей в течение нескольких часов.
- При срабатывании световых вспышек прибор можно подносить только к коже. Несоблюдение данного условия может привести к серьезному повреждению насадки и/или стеклянного фильтра. Включайте кнопку подачи светового импульса только при полном контакте с кожей.

**Внимание!**

- Данный прибор предназначен только для удаления нежелательных волос с участков тела ниже шеи. Запрещается использовать прибор для других целей.
- При использовании прибора выбирайте только те настройки интенсивности, которые подходят для вашего типа кожи. Использование настроек, интенсивность которых выше рекомендованного уровня, повышает риск возникновения аллергических кожных реакций и побочных явлений.

## **Во избежание сокращения срока службы фотоэпилятора Philips Lumea необходимо соблюдать следующие правила.**

- Температура среды при использовании прибора не должна быть ниже 15 °C или выше 35 °C.
- Прибор оснащен встроенной системой защиты от перегрева. При перегреве прибор перестает вырабатывать световые импульсы. Не выключайте прибор, дайте ему остыть в течение 15 минут, а затем возобновите процедуру.
- Для выполнения проверки или ремонта прибора обращайтесь только в авторизованный сервисный центр Philips. Вследствие неквалифицированного ремонта эксплуатация прибора может стать чрезвычайно опасной.
- Запрещается использование прибора в случаях, перечисленных в разделе "Противопоказания".

## **Кто не может пользоваться фотоэпилятором Philips Lumea?**

Фотоэпилятор Philips Lumea подходит не для всех. Если хотя бы одно из следующих положений относится к вам, то вам строго **не** рекомендуется использовать данный прибор!

### **Противопоказания**

#### **Запрещается использовать прибор во время беременности или кормления грудью.**

#### **Запрещается использовать прибор, если ваш тип кожи и/или волос не соответствует требованиям для использования прибора:**

- Если на обрабатываемых участках волосы светло-русые, седые, пепельные или рыжие (натуальный цвет).
- Если ваша кожа относится к VI типу (вы редко или никогда не горячите на солнце и загораете до очень темного оттенка, ваша кожа имеет темно-коричневый или более темный оттенок). В этом случае при использовании прибора Philips Lumea довольно высок риск развития кожных реакций, таких как сильное покраснение, ожоги и изменение цвета кожи.

#### **Запрещается пользоваться прибором при следующих заболеваниях и состояниях:**

- При наличии кожных заболеваний, таких как рак кожи в активной стадии; при наличии перенесенных раковых поражений кожи или других локальных раковых поражений на обрабатываемых участках.
- При наличии на обрабатываемых участках предраковых лезий или множественных атипичных родинок.
- При наличии в анамнезе нарушений коллагенообразования, включая формирование келоидов или нарушение процесса ранозаживления.
- При наличии в анамнезе заболеваний сосудистой системы, таких как варикозное расширение вен или сосудистая эктазия на обрабатываемых участках.
- При чувствительности кожи к свету и при быстром возникновении аллергических реакций.

- При наличии инфекционных заболеваний, экземы, ожогов, воспаленных волосистых фолликулов, открытых ран, царапин, герпеса, ранений, лезий или гематом на обрабатываемых участках.
- При наличии послеоперационных шрамов на обрабатываемых участках.
- При наличии эпилептических заболеваний с чувствительностью к мигающему свету.
- При наличии таких заболеваний, как диабет, туберкулезная волчанка, порфирия или застойная сердечная недостаточность.
- При наличии каких-либо нарушений свертываемости крови.
- При наличии в анамнезе заболеваний, подавляющих иммунитет (включая ВИЧ-инфекцию или СПИД).

**Запрещается пользоваться прибором при приеме следующих лекарственных препаратов:**

- На участках кожи, которые обрабатываются или недавно были обработаны препаратами, содержащими альфа-оксикилоты (АНА), бета-оксикилоты (ВНА), изотретиноин местного применения или азелаовую кислоту.
- В случае приема изотретиноина (Accutane® или Roaccutance®) в течение последних шести месяцев. Лечение такими препаратами истончает кожу и может повысить склонность к появлению повреждений, ран и раздражения.
- В случае приема болеутоляющих средств, уменьшающих чувствительность к теплу.
- При приеме фотосенсибилизирующих медикаментов и средств внимательно ознакомьтесь с инструкцией препарата и не используйте прибор, если в инструкции указано, что прием препарата может привести к фотоаллергической или фототоксической реакции, а также если при приеме данного препарата рекомендуется избегать солнца.
- При приеме антикоагуляционных препаратов, включая интенсивное употребление аспирина, при котором недостаточно соблюдения минимального периода вымывания (1 неделя) перед каждой процедурой.
- При приеме иммunosупрессорных препаратов.

**Никогда не используйте прибор на следующих участках.**

- На лице.
- На сосках, ареолах, в области малых половых губ, влагалища, ануса, в ноздрях или ушах.
- Мужчины не должны использовать прибор в области мошонки и на лице.
- Непосредственно на или возле искусственных имплантатов, таких как силиконовые имплантаты, кардиостимуляторы, каналы для подкожного впрыскивания (система для введения инсулина) или пирсынг.
- На участках с родинками, веснушками, увеличенными венами, пигментными пятнами, шрамами, кожными аномалиями без предварительной консультации с врачом. Это может стать причиной ожога или изменения пигментации, что может затруднить диагностику кожных заболеваний (например, рака кожи).

- На бородавках, татуировках или перманентном макияже. Это может привести к ожогу или пигментации кожи.
- На участках нанесения дезодорантов длительного действия. Это может привести к аллергическим кожным реакциям. См. главу "Использование прибора", раздел "Возможные побочные эффекты и кожные реакции".

**Запрещается использовать прибор на коже, обгоревшей на солнце, на коже, которая недавно (в последние 48 часов) подверглась воздействию солнечных лучей или воздействию искусственного загара:**

- На безопасность процедуры может повлиять наличие загара любого типа. Это относится как к естественному солнечному загару, так и искусственно приобретенному (при помощи лосьонов, специального оборудования и пр.). Если вы недавно загорали или собираетесь загорать/наносить средства для загара, ознакомьтесь с главой "Подготовка к использованию прибора", раздел "Советы по эпилиляции при наличии загара".

*Примечание Это не полный список. Если вы не уверены в том, можно ли вам использовать прибор, проконсультируйтесь с врачом.*

### Электромагнитные поля (ЭМП)

Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение прибора безопасно в соответствии с современными научными данными.

### Зарядка

Перед первым использованием прибора или при полной разрядке аккумуляторов его необходимо зарядить. Полная зарядка аккумуляторов занимает примерно 1 час 40 минут.

Зарядите прибор, если во время использования индикатор зарядки загорается оранжевым, что указывает на низкий заряд аккумулятора. В этом случае оставшегося заряда аккумуляторов хватит как минимум на 30 вспышек.

Полностью заряженный аккумулятор обеспечивает не менее 320 вспышек при использовании 5 уровня интенсивности света.

Полностью заряжайте прибор каждые 3-4 месяца, даже если прибор не используется в течение длительного времени.

**Зарядите прибор следующим образом:**

- 1 Выключите прибор.





- 2** Вставьте маленький штекер в прибор и подключите адаптер к розетке электросети.
- Мигающий зеленым индикатор зарядки сигнализирует о том, что прибор заряжается.
- При полной зарядке аккумуляторов индикатор зарядки ровно горит зеленым.

Примечания.

- Во время зарядки адаптер и прибор нагреваются. Это нормально.
- Во время зарядки прибор использовать нельзя.
- Данный прибор оснащен системой защиты аккумуляторов от перегрева и не заряжается, если температура в помещении превышает 40 °C.

Запрещается покрывать прибор и адаптер во время зарядки.

- 3** После завершения зарядки извлеките адаптер из розетки электросети и отключите маленький штекер от прибора.

## Подготовка прибора к работе

Для достижения оптимальных результатов и максимальной эффективности подготовьте участки, на которых вы намерены использовать прибор, как описано ниже.

### Подготовка обрабатываемых участков

- 1** При наличии волос выберите участки, подлежащие обработке.

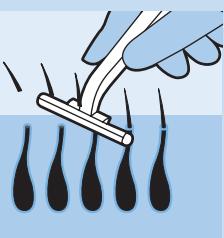
Примечание Если во время последней процедуры депиляции волосы были удалены с корнем (например, при помощи эпиллятора или воска), перед тем как использовать прибор Philips Lumea, подождите, пока волосы отрастут. Не используйте вместо бритья кремы-депиляторы.

**При обработке участков, где волосы не были сбриты или были сбриты не полностью, возникают следующие нежелательные явления.**

- Со временем на стеклянном фильтре и насадке может скопиться грязь и остатки волос. При загрязнении стеклянного фильтра и насадки сокращается срок службы и эффективность работы прибора. Кроме того, выгоревшие/черные точки на фильтре и насадке, появившиеся в результате загрязнения, могут вызвать болезненные ощущения во время эпилляции и кожные реакции, такие как покраснение и изменение цвета кожи.
- Волосы на коже могут сгорать, что вызывает неприятный запах.

- 2** Очистите кожу и убедитесь, что все волосы сбриты, затем насухо вытрите ее и удалите излишки жира и масла (которые могут быть составной частью некоторых косметических средств, таких как дезодорант, лосьон, духи и крем для/от загара).

- 3** Проверьте, не загрязнен ли прибор, особенно стеклянный фильтр и насадка, волосами, пылью или волокнами. При обнаружении загрязнения очистите прибор согласно инструкциям, приведенным в главе “Очистка и уход”.



## Примечания.

- Если после бритья на коже остаются ранки или повреждения, вероятно, у вас чувствительная кожа, и процедура фотоэпиляции иногда может вызывать неприятные ощущения.
- Как только волосы перестанут расти (обычно это происходит после 4—5 процедур), вам больше не нужно бриться перед использованием прибора.

## **Выбор уровня интенсивности светового импульса**

Прибор Philips Lumea разработан для домашнего использования, и по болевым ощущениям его нельзя сравнить с профессиональными приборами для фотоэпиляции. По сравнению с профессиональными устройствами прибор Philips Lumea генерирует гораздо более щадящие световые импульсы, что делает процедуру **комфортной и эффективной**.

Интенсивность светового импульса устанавливается в соответствии с цветом кожи и волос на теле, а также в зависимости от индивидуальных ощущений.

Таблица с рекомендуемыми настройками интенсивности светового импульса, приведенная ниже, поможет выбрать подходящую интенсивность светового воздействия.

- 1** Чтобы определить настройки интенсивности светового импульса, наиболее подходящие для вашего цвета кожи и волос на теле, а также удостовериться в том, что данный метод эпиляции вам подходит, см. таблицу ниже (если данный метод эпиляции вам не подходит, это обозначается в таблице символом “x”).
- 2** Для каждой части тела и даже для каждого отдельного участка может потребоваться определенная настройка интенсивности, которую необходимо выбрать в соответствии с таблицей, приведенной ниже. Данный способ эпиляции наиболее эффективен при использовании настроек более высокой интенсивности, однако при появлении дискомфорта или болезненных ощущений интенсивность светового воздействия необходимо снизить.

Люди с темной кожей в большей степени подвержены риску возникновения кожного раздражения, поскольку их кожа поглощает больше света. Поэтому, если у вас темная кожа, рекомендуем выбирать настройки более низкой интенсивности.

Под воздействием светового импульса на коже может появляться ощущение тепла или жара, однако процедура не должна быть болезненной. Информацию о предотвращении кожных реакций см. в главе “Использование прибора”, раздел “Возможные побочные эффекты и кожные реакции”.

**Рекомендованная интенсивность света (1–5)**

В таблице ниже символ "X" означает, что прибор для вас не подходит.

| Цвета и характеристики кожи: | Белый (всегда появляются ожоги, не загорает) | Бежевый (часто появляются ожоги, слабо загорает) | Светло-коричневый (иногда появляются ожоги, хорошо загорает) | Коричневый (ожоги появляются редко, ся ожоги, быстро и хорошо загорает) | Темно-коричневый (ожоги появляются редко, очень хорошо загорает) | Черно-коричневый и более темный (кожа редко/никогда не сгорает и имеет очень темный оттенок) |
|------------------------------|--|--|--|---|--|--|
|------------------------------|--|--|--|---|--|--|

Цвет волос на теле:

|  |     |     |     |     |       |   |
|--|-----|-----|-----|-----|-------|---|
| темно-русые/светло-каштановые/<br>каштановые/темно-каштановые/<br>черные | 4/5 | 4/5 | 4/5 | 3/4 | 1/2/3 | x |
| белый/седой/<br>рыжий/светлый<br>блондин                                 | x   | x   | x   | x   | x     | x |

**Важная информация**

Чтобы определить, подходит ли вам прибор Philips Lumea, см. раздел "Кто не может пользоваться фотоэпилятором Philips Lumea?".

Если вы загорали на солнце или использовали средства для искусственного загара, кожа может стать темнее, чем во время предыдущих процедур. Чтобы выбрать настройки интенсивности, подходящие для вашего цвета кожи, ознакомьтесь с таблицей выше.

**Советы по эпиляции при наличии загара****Прием солнечных ванн до процедуры**

- После приема солнечных ванн до использования прибора должно пройти не менее 48 часов. Солнечные ванны могут вызвать потемнение кожи (загар) и/или привести к ожогу (покраснение кожи).
- По истечении 48 часов проверьте, не осталось ли на коже солнечных ожогов. Запрещается использовать прибор Philips Lumea при наличии на коже солнечных ожогов.
- После того как исчезнут следы солнечных ожогов, выполните тест на участке кожи (см. главу "Использование прибора", раздел "Первое использование"), на котором будет проводиться эпиляция, чтобы определить подходящий уровень интенсивности.
- Если кожа загорелая, выполните тест на небольшом участке (см. главу "Использование прибора", раздел "Первое использование"), на котором будет проводиться эпиляция, чтобы определить подходящий уровень интенсивности. Невыполнение такого теста повышает риск развития кожных реакций после использования фотоэпилятора Philips Lumea.

### **Прием солнечных ванн после процедуры**

- После проведения процедуры обработанные участки кожи можно подвергать воздействию солнечного света не менее чем через 24 часа. Но даже по истечении 24 часов необходимо проверить, не осталось ли на обработанных участках покраснений, перед тем как подвергать их воздействию солнечного света.
- Во время пребывания на солнце закрывайте обработанные участки кожи или используйте солнцезащитные средства с высоким фактором защиты (SPF 30+) в течение 2 недель после процедуры.
- Если не применять защитные меры, воздействие солнечных лучей на обработанные участки сразу после процедуры может повысить риск возникновения побочных эффектов и кожных реакций. См. главу "Использование прибора", раздел "Возможные побочные эффекты и кожные реакции".

### **Загар с использование искусственного света**

- Следуйте изложенным выше инструкциям в разделе "Прием солнечных ванн до процедуры" и "Прием солнечных ванн после процедуры".

### **Использование кремов для искусственного загара**

- Если вы наносили на кожу крема или лосьоны для искусственного загара, перед использованием прибора Philips Lumea дождитесь полного исчезновения искусственного загара.

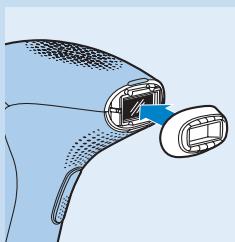
**Примечание Дополнительную информацию о нежелательных кожных реакциях см. в главе "Использование прибора", раздел "Возможные побочные эффекты и кожные реакции".**

### **Использование прибора**

Для определения настроек интенсивности, оптимально подходящих для вашего цвета кожи и волос, ознакомьтесь с таблицей в главе "Подготовка к использованию прибора", разделе "Выбор уровня интенсивности светового импульса". Используйте прибор в **хорошо освещенном** помещении; достаточное количество света сокращает видимую яркость вспышек. Перед использованием прибора побрейте область эпилляции (см. главу "Подготовка к использованию прибора", раздел "Подготовка обрабатываемых участков").

**Если процедура становится нестерпимо болезненной в какой-либо момент, снижайте интенсивность, пока процедура снова не станет комфортной. Если вы заметили более сильную кожную реакцию, чем легкое покраснение, немедленно прекратите процедуру и прочтите раздел "Возможные побочные эффекты и кожные реакции" в этой главе.**

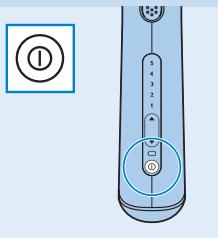
## Первое использование и тест на небольшом участке кожи



**1 Подсоедините насадку для тела к прибору.**

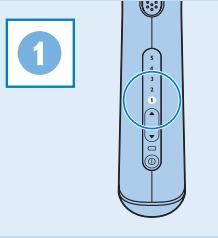
Насадка для тела может использоваться для удаления нежелательных волос на всех участках тела ниже шеи (исключения см. в главе "Важная информация", "Противопоказания").

**2 Выберите участок, расположенный рядом с областью, на которой будет проводиться эпиляция.**



**3 Нажмите кнопку включения/выключения для включения прибора.**

Прибор автоматически начинает работу, используя настройку минимальной интенсивности.



**4 Интенсивность светового импульса первой вспышки должна быть наименьшей из рекомендованных для вашего типа кожи (для получения рекомендаций, касающихся подачи светового импульса, см. шаги 6—9 в разделе "Дальнейшее использование" в этой главе).**

**5 Пока вы не почувствуете дискомфорта (пока не появятся болезненные ощущения), повышайте интенсивность на один уровень в границах значений интенсивности светового импульса, рекомендованных для вашего типа кожи, и выполняйте по одной вспышке для каждой настройки. Выполнять более одной вспышки на одном и том же участке нельзя.**

**6 После пробного использования подождите 24 часа, обратите внимание на наличие кожных реакций. В случае появления кожных реакций выберите максимальную интенсивность, при которой кожные реакции отсутствуют.**

Если вы впервые используете прибор, рекомендуется выполнить тест на участке кожи, на котором будет проводиться эпиляция, чтобы проверить реакцию кожи на воздействие прибора и привыкнуть к процедуре фотоэпиляции.

### Последующие процедуры

**1 Перед каждым использованием проводите очистку насадки, стеклянного фильтра и металлической рамки внутри насадки фотоэпилатора Philips Lumea. Для получения более подробной информации см. главу "Очистка и уход".**



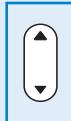
- 2** Нажмите кнопку включения/выключения для включения прибора.

Примечание В процессе использования прибор и насадка нагреваются — это нормально.



- 3** Перед каждой процедурой тщательно подбирайте настройку интенсивности светового импульса с учетом уровня чувствительности кожи и ваших ощущений.

Существует множество причин, по которым в разное время и в разных ситуациях кожа может по-разному реагировать на воздействие прибора. Дополнительную информацию см. в разделе "Возможные побочные эффекты и кожные реакции" в этой главе.

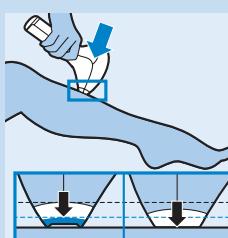


- 4** Для увеличения интенсивности используйте кнопку ▲. Для уменьшения интенсивности используйте кнопку ▼.

▶ После каждого нажатия кнопки начинает мигать соответствующий индикатор интенсивности. Это занимает несколько секунд.

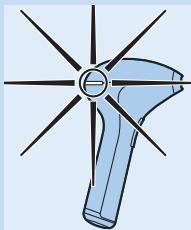


- 5** Установите прибор перпендикулярно к поверхности кожи, чтобы насадка и кольцо безопасности касались кожи.



- 6** Плотно прижмите кольцо безопасности к коже, слегка надавив на него.

Примечание Кольцо безопасности оснащено контактными переключателями, которые, вместе с кольцом, формируют систему безопасности прибора. Кольцо безопасности предотвращает случайное включение прибора без контакта с кожей.



- Если прибор заряжен, то при контакте всех переключателей на кольце безопасности с кожей индикатор готовности к подаче светового импульса, расположенный на задней панели прибора, загорится зеленым светом. Этот процесс может занять до 3,5 секунд.

*Совет. Для упрощения процедуры растяните кожу на участке, подлежащем обработке. При обработке участков с более мягкой кожей для обеспечения полного контакта переключателей, возможно, вам придется приложить больше усилий, надавливая на прибор.*

- 7 Для генерации световой вспышки нажмите кнопку подачи светового импульса.

*Примечание Видимый свет, поступающий из прибора, является отражением светового импульса на коже и безопасен для глаз. Во время использования прибора нет необходимости надевать защитные очки.*

- 8 После срабатывания вспышки отпустите кнопку подачи светового импульса.

- 9 Для генерации следующей вспышки повторите шаги 6—9. Устройство готово к подаче следующей вспышки спустя 3,5 секунды.

*Во время сеанса эпиляции не обрабатывайте один и тот же участок несколько раз. Это не повышает эффективность работы прибора, а лишь увеличивает риск возникновения кожных реакций.*

- 10 Чтобы не оставить некоторые участки кожи необработанными, всегда прикладывайте прибор так, чтобы его положение частично совпадало с предыдущим местом обработки. Действующий световой импульс поступает только из окна выхода света. Убедитесь, что световые импульсы выполняются рядом друг с другом.

- 11 Выключите прибор после окончания удаления волос.

- 12 Проверьте, не загрязнены ли стеклянный фильтр и насадка остатками волос и пылью, всегда очищайте прибор после использования. См. главу “Очистка и уход”.

## Руководство по использованию прибора

### Среднее время воздействия

| Участок               | Приблиз. время воздействия              |
|-----------------------|---|
| Подмышки              | 1,5 минуты на обработку каждой подмышки |
| Линия бикини          | 1,5 минуты на обработку каждой стороны  |
| Зона бикини полностью | 5 минут                                 |
| Одна голень           | 12 минут                                |
| Одна нога полностью   | 20 минут                                |

**Примечание** Указанные выше средние значения времени воздействия были получены в ходе исследований и тестирования прибора. Оптимальное время воздействия является индивидуальным.

**Примечание** Полностью заряженный аккумулятор обеспечивает срабатывание не менее 320 вспышек при использовании 5 уровня интенсивности света. Время использования прибора зависит от размера обрабатываемого участка и установленной настройки интенсивности светового импульса.

### Использование прибора для эпиляции ног

Выберите настройку интенсивности светового воздействия, рекомендуемую для применения при эпиляции ног, в таблице, приведенной в главе "Подготовка к использованию прибора", разделе "Выбор уровня интенсивности светового импульса".

- Во время эпиляции ног прибор можно перемещать вверх, вниз или в стороны, в зависимости от ваших предпочтений.

**Примечание** Участки, где кости расположены близко к коже (голень, лодыжки) более чувствительны, чем другие участки тела. Слишком сильное нажатие на насадку прибора на таких участках может повысить риск кожных реакций, таких как раздражение и покраснение. См. раздел "Возможные побочные эффекты и кожные реакции" в этой главе. Прижимайте насадку к коже настолько сильно, насколько это необходимо, чтобы загорелся индикатор готовности к подаче импульса, но не более того.

**Совет.** При использовании прибора на коже могут оставаться следы. С их помощью можно легко определить место повторного применения прибора.

Во время использования прибора для полной эпиляции ног может потребоваться подзарядка аккумулятора. Это нормально. Время использования прибора зависит от размера обрабатываемого участка и установленной настройки интенсивности светового импульса.

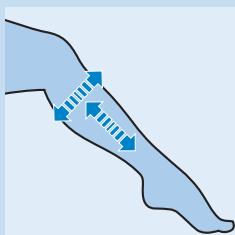
**Совет.** Многие во время процедуры смотрят телевизор или слушают музыку. Благодаря этому процесс эпиляции становится более приятным и расслабляющим.

### Использование прибора в зоне бикини

Выберите настройку интенсивности светового воздействия, рекомендуемую для применения в области бикини, в таблице, приведенной в главе "Подготовка к использованию прибора", в разделе "Выбор уровня интенсивности светового импульса".

Благодаря безопасному и мягкому воздействию прибор Philips Lumea может использоваться для эпиляции всей области бикини (например, для создания бразильской или голливудской стрижки). Для обработки более темных и чувствительных участков зоны бикини выберите настройки более низкой интенсивности. Не используйте прибор в области малых половых губ, влагалища или ануса. При обработке лобковой области мужчины не должны использовать прибор в области мошонки.

**Примечание** Из гигиенических соображений всегда очищайте насадку перед началом обработки другой области.





## Использование прибора в области подмышек

Выберите настройку интенсивности светового воздействия, рекомендуемую для применения в области подмышек, в таблице, приведенной в главе "Подготовка к использованию прибора", разделе "Выбор уровня интенсивности светового импульса".

Перед проведением эпиляции очистите кожу от остатков дезодоранта, крема или другого продукта по уходу за кожей.

**Совет.** Для достижения оптимальных результатов во время эпиляции в области подмышек встаньте напротив зеркала, чтобы получить хороший обзор области эпиляции и индикатора готовности к подаче импульса. Поднимите руку и положите ее на затылок, чтобы кожа в области подмышек натянулась. Таким образом кольцо безопасности будет находиться в более плотном контакте с кожей, что упростит проведение процедуры.

**Примечание** Отраженный свет не оказывает негативного воздействия на зрение. Однако если свет вызывает у вас чувство дискомфорта, нажимая кнопку подачи светового импульса, закрывайте глаза.

## Как достигнуть наилучшего результата

- После первых сеансов волосы будут по-прежнему видны, так и должно быть (см. главу "Введение", раздел "Принцип действия").
- Для успешного удаления волос и предотвращения повторной активизации волоссянных фолликулов в течение первых двух месяцев процедуру следует повторять раз в две недели. После этого кожа должна стать полностью гладкой. Для поддержания достигнутого результата ознакомьтесь с главой "Поддерживающий уход".

## Поддерживающий уход

- Для поддержания гладкости кожи рекомендуем повторять процедуру раз в 4—6 недель. Промежуток между процедурами может различаться в зависимости от индивидуальных особенностей интенсивности роста волос, а также темпов роста волос на разных участках тела. Если же количество отросших за это время волос будет слишком велико, достаточно уменьшить интервал между сеансами (однако он не должен быть меньше двух недель). При более частом использовании прибора его эффективность остается прежней, а риск кожных реакций увеличивается.

## Возможные побочные эффекты и кожные реакции

### Частые кожные реакции:

- На коже может появиться небольшое покраснение и/или чувство покалывания, зуда или легкого жжения. Такая реакция абсолютно безопасна и быстро проходит.
- На короткое время на обработанном участке может возникнуть кожная реакция, похожая на солнечный ожог. Если раздражение не проходит через 3 дня, рекомендуем проконсультироваться с врачом.
- Бритье и последующая фотоэпиляция могут вызвать сухость кожи и зуд. Эти явления не опасны и проходят через несколько дней. На обработанные области можно положить пакет со льдом или

влажное полотенце. Если сухость не проходит, по истечении 24 часов можно нанести на обработанные участки увлажняющее средство без отдушек.

### **Редкие побочные эффекты.**

- Ожоги, сильное покраснение и отек. Эти явления крайне редки и являются результатом использования слишком высокой для вашего цвета кожи интенсивности светового импульса. Если эти реакции не пройдут через 3 дня, рекомендуем проконсультироваться с врачом. Не выполняйте повторную процедуру, пока кожа полностью не восстановится, а для последующих процедур используйте более низкую интенсивность светового импульса.
- Изменение цвета кожи. Крайне редкое явление. Изменение цвета кожи выглядит как появление более темных или более светлых участков на поверхности кожи и является результатом использования слишком высокой для вашего цвета кожи интенсивности светового импульса. Если нормальный цвет кожи не восстановится через 2 недели, рекомендуем обратиться к врачу. Не применяйте прибор на таких участках, пока не восстановится нормальный цвет кожи.
- Воспаление кожи и инфекционные заболевания. Эти явления крайне редки и возникают вследствие использования прибора на участках с повреждениями кожи после бритья, прочими ранами, а также на участках с вросшими волосами.
- Сильная боль. Боль может возникнуть во время или после эпилиляции, если: прибор применялся на участках, на которых предварительно не было проведено бритье; была выбрана слишком высокая для вашего цвета кожи интенсивность светового импульса; на один и тот же участок вспышка была направлена более одного раза; прибор использовался на участках с открытыми ранами, воспалением, инфекционными заболеваниями, татуировками, ожогами и пр. Дополнительные сведения см. в главе "Важная информация", раздел "Противопоказания".

### **После завершения работы**

- Не наносите парфюмированные косметические вещества на обработанные участки непосредственно после процедуры.
- Не используйте дезодорант после процедуры, пока покраснение полностью не исчезнет.
- Информацию о воздействии солнечного света и средствах для искусственного загара см. в главе "Подготовка к использованию прибора", раздел "Советы по эпилиляции при наличии загара".

### **Очистка и уход**

Чтобы достичь оптимальных результатов и продлить срок службы прибора, очищайте его каждый раз до и после использования, а также во время использования, если необходимо. Если не очищать прибор должным образом, эффективность его работы снижается.



Запрещается промывать прибор или его детали под струей воды или в посудомоечной машине.

Запрещается использовать для чистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

Защищайте от царапин стеклянный фильтр и металлическую рамку внутри насадки.

Примечание Следите, чтобы контактные переключатели кольца безопасности не засорились.

Примечание Прекратите использование прибора, если стеклянный фильтр или насадка больше не поддается очистке.

- 1 Выключите прибор, отсоедините его от сети и дайте ему остить.

Примечание Стеклянный фильтр нагревается в процессе использования. Дайте ему остить перед очисткой.

- 2 Чтобы снять насадку, поставьте пальцы в углубления в верхней и нижней части и осторожно потяните на себя. Насадка должна легко отсоединиться.

- 3 Несколько каплями воды смочите мягкую ткань, входящую в комплект прибора, и очистите с ее помощью следующие части:

- стеклянный фильтр
- внешняя поверхность насадки
- металлическая рамка внутри насадки

Примечание Если очистки водой недостаточно, смочите ткань несколькими каплями высокопроцентного изопропилового спирта и очистите перечисленные выше части.

Примечание Загрязненный стеклянный фильтр и/или насадка могут выглядеть, как на этом изображении. Очищайте прибор каждый раз до и после использования, а также во время использования (если это необходимо) в соответствии с инструкциями, приведенными в этом разделе.

Совет. Если насадку не удается очистить с помощью входящей в комплект ткани для очистки, используйте ватную палочку. Убедитесь, что на насадке или стеклянном фильтре нет пыли и волокон.

- 4 При необходимости протрите внешнюю поверхность прибора сухой мягкой тканью, входящей в комплект.

## Хранение

- 1 Выключите прибор, отсоедините его от сети и дайте ему остить.
- 2 Очистите прибор перед тем, как убрать его на хранение.
- 3 Положите прибор в футляр, входящий в комплект.
- 4 Храните прибор в сухом месте при температуре от 0°C до 60°C.

## Замена

Если необходимо заменить старую или приобрести дополнительную деталь, посетите торговую организацию Philips или зайдите на сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Если при заказе запасных частей возникли проблемы, обратитесь в местный центр поддержки потребителей Philips.

### Заменяемые детали

В продаже имеются следующие детали:

- Насадка для тела
- Адаптер
- Футляр

## Защита окружающей среды



- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду.

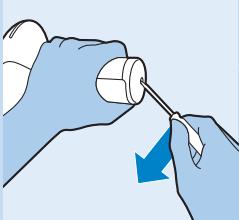


- Аккумуляторы содержат вещества, загрязняющие окружающую среду. После окончания срока службы прибора и передачи его для утилизации, аккумуляторы необходимо извлечь. Аккумуляторы следует утилизировать в специализированных пунктах. Если при извлечении аккумуляторов возникли затруднения, можно передать прибор в сервисный центр Philips, где аккумуляторы извлекут и утилизируют безопасным для окружающей среды способом.

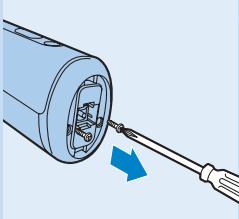
### Извлечение аккумулятора

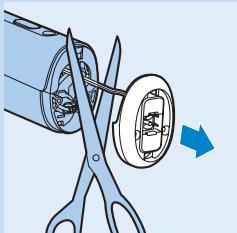
Аккумуляторы необходимо извлекать, когда они полностью разряжены.

- 1 Вставьте шило или другой заостренный предмет в нижнюю часть крышки и снимите нижнюю крышку.

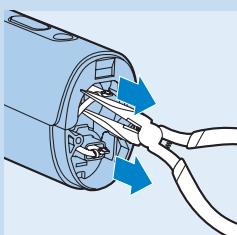


- 2 Отверните винты в нижней части ручки при помощи отвертки.

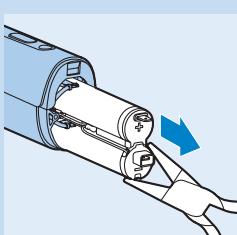




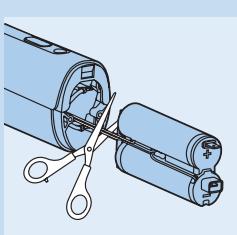
- 3** Снимите нижнюю часть ручки и отрежьте два провода, соединяющие нижнюю часть с прибором.



- 4** С помощью пассатижей отсоедините разъемы от клемм аккумуляторов.



- 5** Извлеките аккумуляторы из прибора при помощи пассатижей.



- 6** Перережьте оба провода одновременно, чтобы избежать возможной поломки вследствие остаточного разряда.

## Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации и при необходимости сервисного обслуживания, а также в случае возникновения проблем посетите веб-сайт Philips [www.philips.com](http://www.philips.com) или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

## Технические характеристики

### Модель SC2001/01

|  |  |
|--|--|
| Номинальное напряжение                             | 100–240 В  |
| номинальная частота                                | 50–60 Гц   |
| Потребляемая мощность                              | 7,5 Вт   |
| Защита от поражения электрическим током            | Класс II  |
| Степень защиты                                     | IP 30 (EN 60529)   |
| Условия эксплуатации                               | Температура: от +15° до +35°C<br>Относительная влажность: от 25 % до 95 %                  |
| Условия хранения                                   | Температура: от 0° до +60°C<br>Относительная влажность: от 5 % до 95 %                     |
| Спектральный диапазон воздействия насадки для тела | >570 нм  |
| Литий-ионный аккумулятор                           | 2 x 3,7 В 1500 мА/ч  |

## Поиск и устранение неисправностей

Данная глава посвящена наиболее распространенным проблемам, возникающим при использовании прибора. Если приведенная ниже информация не помогла самостоятельно справиться с проблемой, обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне).

| Проблема  | Возможная причина                           | Способы решения   |
|---|---|---|
| Прибор не работает.   | Аккумуляторы разряжены.                     | Зарядите аккумуляторы прибора (см. главу "Зарядка").  |
|   | Прибор поврежден.                           | Обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране, в торговую организацию Philips или в сервисный центр Philips. |
| Прибор внезапно автоматически выключается.  | Аккумуляторы разряжены.                     | Зарядите аккумуляторы прибора (см. главу "Зарядка").  |
| Адаптер нагревается в процессе зарядки.   | Это нормально.                              | Не требуется никаких действий.  |
| Индикатор зарядки не включается после того, как маленький штекер вставлен в разъем прибора. | Адаптер не подключен к розетке электросети. | Вставьте маленький штекер в разъем прибора и подключите адаптер к розетке электросети.                                  |

| Проблема   | Возможная причина  | Способы решения   |
|--|--|---|
|  | Розетка электросети неисправна.  | Для проверки исправности розетки электросети подключите к ней другой прибор. Если розетка исправна, но прибор по-прежнему не работает, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране, в торговую организацию Philips или в сервисный центр Philips.  |
|  | Адаптер неправильно вставлен в розетку электросети и/или маленький штекер неправильно вставлен в разъем прибора. | Убедитесь, что адаптер правильно вставлен в розетку электросети и/или маленький штекер правильно вставлен в разъем прибора.   |
|  | Прибор поврежден.  | Обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране, в торговую организацию Philips или в сервисный центр Philips.   |
| Прибор был включен, но мне не удается изменить настройку интенсивности света.                | Необходимо сбросить настройки прибора.   | Для сброса настроек выключите и снова включите прибор. Если и после этого не удается изменить настройку интенсивности света, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране, в торговую организацию Philips или в сервисный центр Philips.  |
| После того как прибор помещен на кожу, индикатор готовности к подаче импульса не загорается. | Насадка с кольцом безопасности неправильно приложена к коже.   | Поставьте прибор под углом 90 ° к поверхности кожи, все переключатели контактов должны касаться кожи. Затем проверьте, горит ли индикатор готовности к подаче импульса, и нажмите кнопку подачи светового импульса.   |
|  |  | Если это не помогает, приложите прибор к части тела, на которой прибор легко соприкасается с кожей (например, предплечье). Затем проверьте, работает ли индикатор готовности к подаче импульса. Если, после того как прибор помещен на кожу, индикатор не загорается, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране, в торговую организацию Philips или в сервисный центр Philips. |

| Проблема  | Возможная причина                           | Способы решения  |
|---|---|--|
|   | Кольцо безопасности загрязнено.             | Осторожно очистите кольцо безопасности. Если не удается тщательно очистить кольцо безопасности, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране, в торговую организацию Philips или в сервисный центр Philips для замены насадки.   |
| После того как насадка прибора помещена на кожу, индикатор готовности к подаче импульса не загорается, а охлаждающий вентилятор работает. | Включена система защиты от перегрева.       | При включении системы защиты от перегрева вентилятор продолжает работать. Не выключайте прибор, дайте ему охладиться около 15 минут, затем возобновите сеанс. Если после того как прибор помещен на кожу, индикатор не загорается, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране, в торговую организацию Philips или в сервисный центр Philips. |
| Индикатор готовности к подаче импульса горит зеленым, однако, прибор не выполняет вспышку при нажатии кнопки светового импульса.          | Необходимо сбросить настройки прибора.      | Для сброса настроек выключите и снова включите прибор. Если после этого индикатор готовности к подаче импульса продолжает гореть зеленым, а прибор не выполняет вспышку, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране, в торговую организацию Philips или в сервисный центр Philips.   |
| Во время использования прибор нагревается.  | Это нормально.                              | Не требуется никаких действий.   |
| При включении прибора не загорается индикатор интенсивности света 1.  | Необходимо сбросить настройки прибора.      | Для сброса настроек выключите и снова включите прибор. Если после этого индикатор интенсивности света 1 не загорается, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране, в торговую организацию Philips или в сервисный центр Philips.   |
| При работе прибора ощущается странный запах.  | Насадка и/или стеклянный фильтр загрязнены. | Осторожно очистите насадку. Если не удается тщательно очистить насадку, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране, в торговую организацию Philips или в сервисный центр Philips для замены насадки.   |

| Проблема   | Возможная причина   | Способы решения  |
|--|---|--|
|  | Подлежащий обработке участок не выбрит как полагается.          | Если на участке, подлежащем обработке, имеются волосы, они могут сгорать во время работы прибора. В результате вы ощущаете странный запах. Для упрощения процедуры выберите этот участок перед использованием прибора. Если бритье вызывает раздражение кожи, с помощью триммера подровняйте волосы как можно короче, а затем установите подходящую настройку. |
| Во время процедуры кожа становится более чувствительной, чем обычно. | Прибор хранился в пыльном помещении.                            | После подачи нескольких световых импульсов странный запах исчезнет.  |
|  | Установленная интенсивность светового импульса слишком высокая. | Проверьте, правильно ли выбран уровень интенсивности светового импульса. При необходимости установите более низкую интенсивность.  |
|  | Подлежащие обработке участки не выбриты.                        | Перед использованием прибора всегда выбирайте соответствующие участки. Если бритье вызывает раздражение кожи, с помощью триммера подровняйте волосы как можно короче, а затем установите подходящую настройку.   |
|  | Стеклянный УФ-фильтр сломан.                                    | Если стеклянный УФ-фильтр сломан, прекратите использование прибора. Обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране, в торговую организацию Philips или в сервисный центр Philips.  |
|  | Прибор поврежден.   | Обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране, в торговую организацию Philips или в сервисный центр Philips.  |
| При использовании прибора я испытываю нестерпимую боль.              | Подлежащие обработке участки не выбриты.                        | Перед использованием прибора всегда выбирайте соответствующие участки. Если бритье вызывает раздражение кожи, с помощью триммера подровняйте волосы как можно короче, а затем установите подходящую настройку.   |
|  | Вы обрабатывали участок, для которого прибор не предназначен.   | Нельзя использовать прибор в области малых половых губ, влагалища, ануса, сосков, ареол, губ, в носу и ушах, рядом с бровями и глазами. Не допускается использование прибора мужчинами на лице и в области мошонки.  |

| Проблема   | Возможная причина  | Способы решения   |
|--|--|---|
|  | Вы установили слишком высокую для вас интенсивность светового импульса.          | Уменьшите интенсивность света до комфорtnого уровня. См. главу "Подготовка к использованию прибора", раздел "Выбор уровня интенсивности света".   |
|  | Стеклянный фильтр сломан.  | В случае повреждения стеклянного фильтра, прекратите использование прибора с этой насадкой. Обратитесь в торговую организацию, сервисный центр Philips или центр поддержки потребителей Philips для замены насадки. |
|  | Прибор не подходит для вашего цвета кожи.  | Не используйте прибор, если у вас слишком темная кожа. Также прибор нельзя использовать, если волосы на теле светло-руые, рыжие, пепельные или седые.   |
| После процедуры обработанные области краснеют.   | Небольшое покраснение — нормальная, безопасная реакция, которая быстро проходит. | Не требуется никаких действий.  |
| Кожная реакция после процедуры продолжается в течение более длительного времени, чем обычно. | Вы установили слишком высокую для вас интенсивность светового импульса.          | В следующий раз используйте более низкую интенсивность. См. главу "Подготовка к использованию прибора", раздел "Выбор уровня интенсивности светового импульса".   |
|  |  | Если кожная реакция продолжается более 3 дней, обратитесь к врачу.  |
| Результаты эпиляции неудовлетворительны.   | Вы установили слишком низкую для вас интенсивность светового импульса.           | В следующий раз выберите более высокую интенсивность светового импульса.  |
|  | Во время процедуры вы оставляли промежутки между обработанными участками.        | Для достижения оптимальных результатов при удалении волос необходимо, чтобы обрабатываемые участки частично налагались друг на друга. См. главу "Использование прибора", шаг 11.                                    |

| Проблема   | Возможная причина   | Способы решения  |
|--|---|--|
|  | Вы используете прибор не так часто, как рекомендовано.                                | Для успешного удаления волос и предотвращения повторной активизации волосяных фолликулов в течение первых двух месяцев процедуру следует повторять раз в две недели. После этого кожа должна стать полностью гладкой. Для сохранения достигнутых результатов рекомендуется повторять эпиляцию в области подмышек, бикини, на руках и животе каждые две недели. На ногах волосы обычно растут медленнее, поэтому для сохранения гладкости кожи на ногах, скорее всего, будет достаточно одного сеанса каждые четыре недели. Если по истечении четырех недель вы заметите на коже слишком много волос, просто сократите интервал между процедурами, но не выполняйте эпиляцию чаще одного раза в две недели. |
|  | Прибор не подходит для вашего цвета кожи или волос.                                   | Не используйте прибор, если волосы на теле светлые, рыжие, седые или белые. Также не используйте прибор, если кожа очень темная.   |
| В некоторых местах на обработанных участках рост волос возобновляется. | Во время процедуры вы оставляли промежутки между обработанными участками.             | Для достижения оптимальных результатов при удалении волос необходимо, чтобы обрабатываемые участки частично налагались друг на друга. См. главу "Использование прибора", шаг 11.   |
|  | Волосы начинают отрастать снова, что является частью естественного цикла роста волос. | Это нормальное явление. Повторное отрастание волос — часть естественного цикла роста волос. Тем не менее, заново отросшие волосы должны быть мягче и тоньше.   |

## İçindekiler

|  |    |
|--|----|
| Giriş  | 56 |
| Avantajları  | 56 |
| Evde kullanım için Yoğun Darbeli İşık (IPL) teknolojisi  | 56 |
| Tüylerin uzamasını etkili bir şekilde önleyerek her gün cildinizin pürüzsüz olmasını sağlar  | 56 |
| Hassas uygulama, nazik bölgelerde bile   | 57 |
| Maksimum hareket özgürlüğü ve esneklik için kablosuz çalışma   | 57 |
| Lambanın değiştirilmesi gerekmek   | 57 |
| Philips Yoğun Darbeli İşık teknolojisi nasıl çalışır   | 57 |
| Tüy uzaması  | 57 |
| Çalışma prensibi   | 57 |
| Genel açıklamalar  | 57 |
| Önemli   | 58 |
| Tehlike  | 58 |
| Uyarı  | 58 |
| Cihazın zarar vermesini önlemek için aşağıdakilere özen gösterin:  | 58 |
| Dikkat   | 59 |
| Philips Lumea'nın kullanım ömrünün kısaltılmasına için aşağıdakilere dikkat edin:  | 59 |
| Philips Lumea kimler için uygun değildir?  | 59 |
| Kullanılmaması gereken durumlar  | 59 |
| Hamileyseñiz veya emziriyorsanız bu cihazı kesinlikle kullanmayın.   | 59 |
| Cilt ve/veya saç renginiz cihazın kullanımına uygun değilse cihazı kesinlikle kullanmayın;örneğin:                                   | 59 |
| Aşağıdaki hastalıklardan birinin sizde görülüyor olması durumunda cihazı kesinlikle kullanmayın:                                     | 59 |
| Aşağıdaki ilaçlardan herhangi birini kullanıyorsanız cihazı kesinlikle kullanmayın:  | 60 |
| Cihazı şu bölgelerde kesinlikle kullanmayın:   | 60 |
| Cihazı güneşten yanmış, kısa süre önce bronzlaşmış (son 48 saat içinde) veya yapay bronzan uygulanmış ciltte kesinlikle kullanmayın: | 61 |
| Elektromanyetik alanlar (EMF)  | 61 |
| Şarj etme  | 61 |
| Cihazı kullanıma hazırlama   | 61 |
| Uygulama bölgelerinin hazırlanması   | 62 |
| İşık yoğunluğunun ayarlanması  | 62 |
| Önerilen ışık yoğunlukları (1-5)   | 63 |
| Önemli   | 63 |
| Bronzlaşma önerisi   | 63 |
| Cihazın kullanımı  | 64 |
| İlk kullanım ve cilt testi   | 64 |
| Sonraki kullanımlar  | 65 |
| Seans kılavuzu   | 67 |
| Ortalama seans süresi  | 67 |
| Cihazın bacaklıarda kullanılması   | 67 |
| Cihazın bikini bölgesinde kullanılması   | 67 |
| Cihazın koltuk altında kullanılması  | 68 |
| Optimal sonuçlar nasıl elde edilir   | 68 |
| Koruma aşaması   | 68 |
| Olası yan etkiler ve cilt reaksiyonları  | 68 |
| Kullanım sonrası   | 69 |

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Temizlik ve bakım                 | 69 |
| Saklama                           | 70 |
| Değiştirme                        | 70 |
| Parçaların değiştirilmesi         | 70 |
| Çevre                             | 71 |
| Şarj edilebilir pilin çıkarılması | 71 |
| Garanti ve servis                 | 72 |
| Teknik özellikler                 | 72 |
| Sorun giderme                     | 73 |

## Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam faydalnamak için lütfen ürününüüz su adresinden kaydedin: [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea).

Işıklı epilasyon yöntemi, vücutunduzdaki istenmeyen tüyleri daha uzun süreli olarak gidermek için en etkili yöntemlerden biridir. Tüyü ciddi miktarda azaltan bu yöntem, evde kullanılan diğer epilasyon yöntemlerinden farklıdır. Philips, işıklı epilasyon yöntemini onde gelen dermatologların yürütüğü bir araştırmada 10 yıldan uzun süre boyunca araştırılmıştır. Şimdi bu yenilikçi teknolojiyi evinizin rahatlığında, istediğiniz zaman ve istediğiniz yerde konforlu bir şekilde kullanabilirsiniz.

Bu cihaz özel olarak kadınlar için tasarlanıp optimize edilmiştir; fakat erkekler tarafından da kullanılabilir.

Cihaz, şu bölgelerdeki tüylerin alınması içindir:

- Koltuk altları
- Kollar
- Karın
- Bikini bölgesi
- Bacaklar

Philips Lumea'yı yüzünüzde kullanmayın.

Philips Lumea, tek kişinin kullanımı için tasarlanmıştır.

Philips Lumea hakkında daha fazla bilgi için [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea) web sitesini ziyaret edin. Güncellemeler için ana sayfamızı düzenli olarak ziyaret edin.

## Avantajları

Bu cihaz aşağıdaki avantajları sağlar:

### **Evde kullanım için Yoğun Darbeli İşık (IPL) teknolojisi**

Philips Lumea, 'Yoğun Darbeli İşık' (IPL) olarak adlandırılan ışığa dayalı bir teknoloji kullanır. Aynı zamanda profesyonel güzellik salonlarında da kullanılan IPL, son on beş yıldır kullanımda olan bir teknolojidir. Philips Lumea, artık bu yenilikçi teknolojiyi evinizin rahatlığında size sunuyor.

### **Tüyü uzamasını etkili bir şekilde önleyerek her gün cildinizin pürüzsüz olmasını sağlar**

Bu yöntem tüylerin uzamasını uzun süre boyunca önleyerek cildinizin pürüzsüz olmasını sağlar. Çalışmalarımız iki uygulamadan sonra tüylerin önemli ölçüde azaldığını göstermiştir. En iyi sonuçlara genellikle dört veya beş uygulamanın ardından ulaşılmıştır. İki uygulama arasında tüy yoğunluğunundaki azalma belirgin şekilde görülmektedir. Gözle görülür etkinin ortaya çıkması ve kalıcı sonucun elde edilmesi için gereken süre kişiden kişiye değişir. Daha fazla bilgiyi 'Cihazın kullanımı' bölümündeki 'En iyi sonuçları elde etmek için' başlığında bulabilirsiniz.

### **Hassas uygulama, nazik bölgelerde bile**

Philips Lumea, en hassas bölgelerde bile nazik ve etkili bir uygulama için önde gelen dermatologlarla yakın bir şekilde çalışarak geliştirildi.

### **Maksimum hareket özgürlüğü ve esneklik için kablosuz çalışma**

Cihaz şarj edilebilir pillerle çalıştığı için, taşınabilir ve her yerde kullanılabilir.

### **Lambanın değiştirilmesi gerekmeyez**

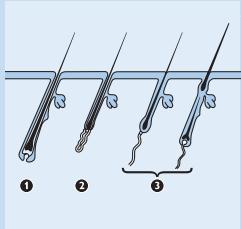
Philips Lumea'nın içinde değiştirme gerektirmeyen yüksek performanslı bir lamba bulunur. Bu lamba, 80.000 defadan fazla yanıp sönebilir ve elde ettiğiniz sonuçları 5 yıldan uzun süre boyunca\* sürekli olarak korumanızın yanı sıra pahalı yedek lambalara gerek duymayacağınız için tasarruf etmenizi sağlar.

\*Tek bir kullanıcı için ortalama kullanım senaryosuna ve önerilen uygulama planına göre.

### **Philips Yoğun Darbeli Işık teknolojisi nasıl çalışır**

#### **Tüyü uzaması**

Tüylerin uzama hızı yaşa, metabolizmaya ve diğer faktörlere bağlı olarak kişiden kişiye farklılık gösterir. Ancak tüylerin uzama süreci normalde 3 aşamalıdır:



1 Uzama aşaması (anajen aşama)

Tüyler kökten etkin bir şekilde uzar. Bu aşama, melanin konsantrasyonunun en yüksek olduğu aşamadır. Melanin tüy pigmentasyonundan sorumludur. Melanin konsantrasyonu ışıklı epilasyon yönteminin etkinliği açısından da belirleyici faktördür. Yalnızca uzama aşamasındaki tüyler ışık uygulamasından etkilenir.

2 Ara aşama (katajen aşama)

Tüyü uzaması durur ve tüy dökülmeden önce kök daralar.

3 Dinlenme aşaması (telogen aşama)

Eski tüyler tüy folikülünden ayrılarak dökülür. Vücut, folikülün etkinleşmesi ve yeniden tüy çıkması için sinyal verene kadar folikül dinlenme aşamasında kalır.

#### **Çalışma prensibi**

Cihaz, tüyü ve cilt altındaki kökü ısıtarak çalışır. Tüyüdeki ve tüy kökündeki melanin gönderilen ışık darbelerini emer. Tüyü rengi koyulaştıkça emdiği ışık da artar. Bu süreç tüyin uzama aşamasından bekleme aşamasına geçmesini sağlar.

Tüyü böylelikle doğal olarak dökülür ve tüy uzaması durur. Tüylerin dökülmesi bir veya iki hafta alabilir. Yalnızca uzama aşamasındaki tüylerin ışık uygulamasına karşı hassas olması sebebiyle, kapsamlı sonuç tek bir uygulamada elde edilmez. Uygulamaya tabi tutulan bölgelerdeki tüyler uzama döngüsünün farklı aşamalarındadır. Tüm tüylerin dökülmesi için iki haftada bir birkaç defa tekrarlamanız gereklidir.

Entegre optik filtre UV ışığının cilde ulaşmasını engelleyerek cihazın cildinize zarar vermesini önerir:

### **Genel açıklamalar (Şek. 2)**

- A Entegre UV filtreli ışık penceresi
- B Vücut Aparatı
- C Aparatın içindeki metal çerçeve
- D Güvenlik sistemi (kontak anahtarlı güvenlik halkası)

- E Darbe düğmesi
  - F Işık yoğunluğu (1- 5)
  - G ▲ Yoğunluk artırma düğmesi
  - H ▼ Yoğunluk azaltma düğmesi
  - I Şarj ışığı ve düşük pil seviyesi göstergesi
  - J Açma/kapama düğmesi
  - K 'Işık göndermeye hazır' ışığı
  - L Cihaz soketi
  - M Adaptör
  - N Küçük fiş
  - O Havalandırmalar
- Ayrıca: kılıf ve temizleme bezı

### **Önemli**

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

### **Tehlike**



- Su ve elektriğin bir araya gelmesi tehlikelidir. Bu cihazı kesinlikle ıslak ortamlarda (örn. su dolu küvetin veya duşun yanında ya da havuz kenarında) kullanmayın.
- Cihazı ve adaptörü kuru olarak saklayın.
- Cihaz bozulursa cihazın içindeki parçalara dokunmayın, aksi takdirde elektrik çarabilir.
- Cihaza yabancı nesne sokmayın.

### **Uyarı**

- Bu cihaz fiziksel, sinirsel ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar dahil) gözetim veya yönendirme olmaksızın kullanılmamalıdır.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihaz 15 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. 15-18 yaş arasındaki gençler cihazı ebeveynlerinin veya velilerinin izniyle ve/ veya yardımıyla kullanabilirler. 19 yaş ve üzerindeki yetişkinler, cihazı gözetimsiz kullanabilirler.
- Cihazı sadece verilen adaptör ile şarj edin.
- Hasar gören cihazı veya adaptörü kullanmayın.
- Adaptörde bir transformator bulunmaktadır. Tehlikeli bir duruma sebep olabileceğiinden, adaptörü başka bir fişe değiştirmek için kesmeyin.
- Adaptör hasarlıysa, bir tehlkeyi önlemek için mutlaka orijinal modeli ile değiştirildiğinden emin olun.
- UV filtresi veya ışık penceresi kırılmışsa, ürünü kullanmayın.

### **Cihazın zarar vermesini önlemek için aşağıdakilere özen gösterin:**

- Havalandırma yuvalarındaki hava akışının herhangi bir nesne tarafından engellenmediğinden emin olun.
- Cihazı kuvvetli darbelere koruyun, sallamayın veya düşürmeyin.

- Cihazı çok soğuk bir ortamdan çok sıcak bir ortama veya çok sıcak bir ortamdan çok soğuk bir ortama taşırsanız, kullanmadan önce yaklaşık 3 saat bekleyin.
- Cihazı tozlanmaması için kılıfında saklayın.
- Cihaz çalışırken hiç bir zaman gözetimsiz bırakmayın. Cihazı kullanımından sonra mutlaka kapatın.
- Cihazı saatlerce doğrudan güneş ışığında veya UV ışıkta bırakmayın.
- Işığı cildinizden başka bir yüzeye yansıtmayın. Bu durum aparatı ve/veya ışık penceresine ciddi şekilde zarar verebilir. İşiği yalnızca cihaz citle temas ederken verin.

### **Dikkat**

---

- Bu cihaz yalnızca boynun aşağısında kalan bölgelerdeki tüylerinin alınması için kullanılmalıdır. Başka bir amaçla kullanmayın.
- Bu cihazı yalnızca cilt tipinize uygun ayarla kullanın. Cihazın önerilen ayardan daha yüksek bir ayarda kullanılması cilt reaksiyonu ve yan etki tehlikesini artttır.

### **Philips Lumea'nın kullanım ömrünün kısaltmaması için aşağıdakilere dikkat edin:**

- Cihazı kullanım sırasında 15°C'den az ve 35°C'den çok sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Cihazda dahili aşırı sıcaklık koruması bulunmaktadır. Cihaz aşırı ısınırsa ışık yanıp sönmez. Bu durumda cihazı kapatmayın, uygulamaya devam etmeden önce yaklaşık 15 dakika soğumaya bırakın.
- Cihazın kontrolü veya tamiratı için, her zaman yetkili bir Philips servis merkezine götürün. Yetkili olmayan kişilerce yapılan tamirat, kullanıcı için tehlikeli durumlara sebep olabilir.
- Cihazı 'Kullanılmaması gereken durumlar' bölümünde belirtilen durumlarda kesinlikle kullanmayın.

### **Philips Lumea kimler için uygun değildir?**

Philips Lumea herkesin kullanacağı şekilde tasarlanmamıştır. Aşağıdaki durumlardan biri sizin için geçerliyse, bu cihazı **kullanmamalısınız!**

### **Kullanılmaması gereken durumlar**

---

#### **Hamileyseniz veya emziriyorsanız bu cihazı kesinlikle kullanmayın.**

#### **Cilt ve/veya saç renginiz cihazın kullanımına uygun değilse cihazı kesinlikle kullanmayın; örneğin:**

- Cihazı kullanacağınız bölgedeki tüylerinizin doğal rengi açık sarı, beyaz, gri veya kızılısa.
- VI numaralı cilt tipine sahipseniz (güneş yanığı nadiren görülüyor veya hiç görülmüyorsa ve çok koyu renkte bronzlaşıyorsanız; cilt renginiz kahverengimsi siyah veya daha koyuysa). Bu durumda Philips Lumea'yı kullandığınızda yoğun kızarıklık, yanık veya renk bozulması gibi cilt reaksiyonlarının ortaya çıkma tehlikesi yüksektir.

#### **Aşağıdaki hastalıklardan birinin sizde görüldüğün olmasının durumunda cihazı kesinlikle kullanmayın:**

- Aktif cilt kanseri gibi bir cilt hastalığınız varsa, cilt kanseri geçirdiyseniz veya uygulama bölgesinde herhangi bir lokal kanser bulunuyorsa.

- Uygulama bölgesinde kanser öncesi doku bozulması veya normal olmayan benler varsa.
- Keloid yarısı formasyonu geçirdiğiniz veya yaralarınız zor iyileşiyorsa.
- Uygulama yapılacak bölgede varisli damar ya da damar ektazisi benzeri bir damar hastalığı geçirdiğiniz.
- Cildiniz ışığa karşı hassas ve kolaylıkla kızarıyor veya alerjik reaksiyonlara yakalanıyorsa.
- Uygulama yapılacak bölgede enfeksiyon, egzama, yanık, tüy folikülü iltihabı, açık yaralar, sıyrıklar, uçuk, yara veya lezyon ve hematomlar varsa.
- Uygulama yapılacak bölgelerden ameliyat olduysanız.
- Çakan ışığa hassas epilepsi hastalığınız varsa.
- Şeker hastalığınız, lupus erythematoses, porfiri veya konjestif kalp yetmezliğiniz varsa.
- Kanama bozukluğunuz varsa.
- Bağılıklık sistemi bozukluğunuz varsa (HIV veya AIDS dahil olmak üzere).

**Aşağıdaki ilaçlardan herhangi birini kullanıyorsanız cihazı kesinlikle kullanmayın:**

- Alfa-Hidroksi Asitler (AHA), Beta-Hidroksi Asitler (BHA), topikal izotretinoïn ve azelaik asit ile cilt tedavisi görüyorsanız veya yakın zamanda böyle bir tedavi gördüğünüz.
- Son altı ay içinde herhangi bir şekilde izotretinoïn Accutane® veya Roaccutane® aldıysanız. Bu uygulama cildi incelttiği için cildin yırtılmaya, yaralarla ve tahrişe karşı daha eğilimli olmasına sebep olur.
- Ağrı kesiciler; ısiya olan hassasiyetin azalmasına neden olur.
- Işığa karşı hassaslaştırın maddeler veya ilaçlar alıyorsanız, ilacınızın prospektüsünü kontrol edin ve ışık alerjisi, ışık zehirlenmesi gibi reaksiyonlar ortaya çıkarabileceğiniz yasaklanmışa veya ilaç alırken güneşe çıkmamanız gerekiyorsa, cihazı asla kullanmayın.
- Her uygulamadan önce 1 haftalık temizlenme süresi gerektiren çok yoğun aspirin kullanımı gibi pıhtılaşma önleyici ilaçlar alıyorsanız.
- Bağılıklık sistemini baskılanan ilaçlar alıyorsanız.

**Cihazı şu bölgelerde kesinlikle kullanmayın:**

- Yüz.
- Göğüs uçları, göğüs ucu çevresi, vajinal iç dudak, vajina, anüs ve burun delikleri ile kulakların iç kısımları.
- Erkekler cihazı testislerde ve yüzde kesinlikle kullanmamalıdır.
- Silikon implantlar, kalp pili, cilt altı enjeksiyon portu (insülin dispanseri) veya piercing benzeri yapay nesnelerin üzerinde veya çevresinde.
- Ben, çil, damar, koyu pigmentli bölgeler, yara ve cilt bozukluklarının üzerinde doktorunuza danışmadan kullanmayın. Cihazı bu bölgelerde kullanmanız yanıklara veya cilt renginde değişikliğe sebep olarak ciltle ilgili hastalıkların (örn. cilt kanseri) daha zor tespit edilmesine yol açabilir.
- Sığıl, dövme veya kalıcı makyaj üzerinde. Cihazı bu bölgelerde kullanmanız yanıklara veya cilt renginin değişmesine sebep olabilir.
- Uzun ömürlü deodorant kullandığınız bölgelerde. Cihazı bu bölgelerde kullanmanız cilt reaksiyonlarına yol açabilir. 'Cihazın kullanımı' bölümündeki 'Olası yan etkiler ve cilt reaksiyonları' başlığını bakın.

## Cihazı güneşten yanmış, kısa süre önce bronzlaşmış (son 48 saat içinde) veya yapay bronzan uygulanmış ciltte kesinlikle kullanmayın:

- Bronzlaşma yöntemleri uygulamanın güvenilirliğini etkileyebilir. Bu durum, doğal güneş ışığında bronzlaşmanın yanı sıra bronzing kremleri, bronzing cihazları gibi yapay bronzlaşma yöntemleri için de geçerlidir. Bronzlaştıysanız veya bronzlaşmayı planlıyorsanız, 'Cihazın kullanıma hazırlanması' bölümündeki 'Bronzlaşma önerisi' başlığına bakın.

*Not: Bu liste tehlike teşkil edebilecek tüm durumları kapsamamaktadır. Cihazı kullanmanızın güvenli olacağından emin değilseniz doktora danışmanızı tavsiye ederiz.*

## Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlarla uyumludur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

### Şarj etme

Cihazı ilk kez kullanmadan önce ve piller boşken, pilleri tam olarak şarj edin. Pillerin tam olarak şarj olması 1 saat 40 dakika kadar sürebilir.

Cihazı kullanırken şarj ışığı turuncu renkte yanarak pilin bitmek üzere olduğunu gösteriyorsa, cihazı şarj edin. Bu durumda cihaz, en az 30 kez ışık verecek kapasiteye sahiptir.

Tam olarak şarj edilmiş piller, cihazın 5 ışık yoğunluğunda en az 320 defa ışık vermesini sağlar.

Cihazı uzun süre kullanmasanız bile, pilleri her 3-4 ayda bir tamamen şarj edin.

### Cihazı şarj etmek için aşağıdaki yolu izleyin:

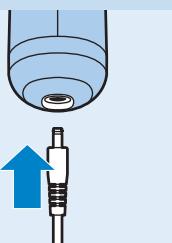
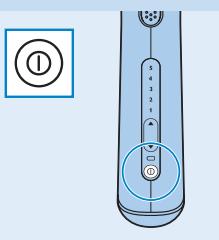
- 1 Cihazı kapatın.
- 2 Küçük fişi cihaza ve adaptörü de duvardaki prize takın.  
Cihazın şarj olduğunu göstermek için şarj ışığı yeşil renkte yanıp sönر.  
Piller tamamen şarj olduğunda, şarj lambası sürekli yeşil renkte yanar.  
Uyarılar:
  - Adaptör ve cihaz şarj olurken ısınır. Bu durum normaldir.
  - Cihazı şarj olurken kullanamazsınız.
  - Bu cihazda, oda sıcaklığının 40°C'yi aştiği durumlarda pilin şarj olmasını önleyen bir aşırı sıcaklık koruması bulunmaktadır.

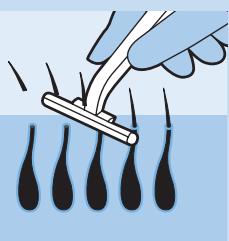
Şarj olurken cihazın ve adaptörün kesinlikle üstünü örtmeyin.

- 3 Şarj ettikten sonra, adaptörü prizden çıkarın ve küçük fişi cihazdan çekin.

### Cihazı kullanıma hazırlama

Optimum sonuç ve etki için, cihazla uygulama yapmak istediğiniz bölgeleri aşağıda belirtilen şekilde hazırlayın.





## Uygulama bölgelerinin hazırlanması

- 1 Almak istediğiniz bölgeleri tüy uzaması görüldüğü sürece tıraş edin.**

*Not: Kullandığınız son epilasyon yöntemi tüylerin kökten alınmasını sağlayan bir yöntemse (örn. ağda vb.), Philips Lumea'yi kullanmadan önce tüylerin gözle görülür şekilde uzamasını bekleyin. Tıraş etmek yerine tüy dökücü krem kullanmayın.*

**Tıraş edilmemiş veya düzgün şekilde tıraş edilmemiş bölgelere uygulandığında aşağıdakiler gibi çeşitli istenmeyen etkilere yol açabileceğini unutmayın:**

- Işık penceresinde ve aparatta tüy ve kir birikebilir. Kirlenmiş Işık penceresi ve aparat cihazın ömrünü ve verimliliğini azaltabilir. Ayrıca Işık penceresinde ve aparatta kirlenmeye bağlı olarak görülen yanıklar veya siyah noktalar uygulamanın acı vermesine veya kızarıklık ve renk değişimi gibi cilt reaksiyonlarına yol açabilir.
  - Cildinizdeki tüyler yanarak nahoş bir kokuya neden olabilir.
- 2 Cildinizi temizleyin ve tüylerin tamamen temizlendiğinden, kuru olduğundan ve yağlı maddelerden (örn. deodorant, losyon, parfüm, bronzlaşma kremi ve güneş kremi) tamamen arındırılmış olduğundan emin olun.**
- 3 Başta Işık penceresi ve aparatı olmak üzere, cihazda sıkışan tüy, toz ve lif olup olmadığını kontrol edin. Kirlenme varsa, cihazı 'Temizlik ve bakım' bölümündeki talimatlara göre temizleyin.**

**Uyarılar:**

- Tıraş işlemi yara oluşmasına veya doku bozukluklarına neden olması cildinizin hassas yapıda olduğu anlamına gelebilir ve Işık uygulaması bazen rahatsız edici olabilir.
- Genellikle 4-5 uygulamadan sonra tüylerin uzaması durur; uzama durduktan sonra uygulama bölgüsünü tıraş etmeniz gerekmekz.

---

## Işık yoğunluğunun ayarlanması

Philips Lumea evde kullanılmak üzere üretilmiş bir cihazdır; profesyonel iştaklı epilasyon cihazlarının yarattığı acı hisse kiyasla çok daha az acıya yol açar. Philips Lumea tarafından gönderilen Işık darbelerinin profesyonel cihazlarda kullanılan Işık darbelerinden daha hafif olması nedeniyle daha **rahat** ve **etkili** bir uygulama sağlamaşını bekleyebilirsiniz.

Işık yoğunluğunu cilt ve vücut tüylerinizin rengine ve kendinizi rahat hissettiğiniz seviyeye ayarlamalısınız.

Aşağıdaki tabloda doğru Işık yoğunluğunu seçmenize yardımcı olmak için önerilen Işık yoğunlukları gösterilmektedir.

- 1 Cilt ve vücut tüylerinizin rengi için en doğru Işık yoğunluğunu ve bu yöntemin sizin için uygun olup olmadığını belirlemek için aşağıdaki tabloya danışın (uygun olmayan durumlar tabloda x ile gösterilmiştir).**
- 2 Aşağıdaki önerilen Işık yoğunlukları tablosuna göre vücudun her bölgesinde, hatta bölgelerin her bölümünde farklı Işık yoğunluğu kullanılması gerekebilir. Yöntem yüksek yoğunluklarda daha etkili olduğu halde, acı veya rahatsızlık hissederseniz Işık yoğunluğunu düşürmelisiniz.**

Daha koyu cilt rengine sahip kişilerin daha fazla Işık emmesi nedeniyle daha büyük tıraş riski altındadır. Bu nedenle, cilt rengi koyu olan kişiler için daha düşük yoğunlıklar önerilmektedir.

Cildinize uygulanan ışık darbesi sıcak gelebilir, ancak kesinlikle acı vermemelidir. Cilt reaksiyonlarını önlemek için 'Cihazın kullanımı' bölümündeki 'Olası yan etkiler ve cilt reaksiyonları' başlığına bakın.

### Önerilen ışık yoğunlukları (1-5)

Aşağıdaki tabloda bulunan 'X' işaretli cihazın size uygun olmadığını gösterir.

| Cilt rengi ve özelliği:                                    | Beyaz (her zaman güneş yanıgi olur; bronzlaşma olmaz) | Bej (kolayca güneş yanıgi olur, az bronzlaşır) | Açık kahverengi (bazen güneş yanıgi olur, iyi bronzlaşma olur) | Orta kahverengi (nadiren güneş yanıgi olur, hızlı ve iyi bronzlaşır) | Koyu kahverengi (nadiren güneş yanıgi olur, çok iyi bronzlaşma olur) | Kahverengimsi siyah ve daha koyu (nadiren güneş yanıgi olur veya hiç olmaz, çok koyu renkte bronzlaşır) |
|--|---|--|--|--|--|---|
| Vücut tüyü rengi:  |   |  |  |  |  |   |
| koyu sarı/açık kahverengi/kahverengi/koyu kahverengi/siyah | 4/5   | 4/5  | 4/5  | 3/4  | 1/2/3  | x   |
| beyaz/gri/kızıl/açık sarı                                  | x   | x  | x  | x  | x  | x   |

### Önemli

Philips Lumea'nın size uygun olup olmadığını kontrol etmek için 'Philips Lumea kimler için uygun değildir?' bölümüne bakın.

Cildiniz doğal güneş ışığına veya yapay bir bronzlaşma yöntemine maruz kaldığında önceki epilasyon uygulamasında olduğundan daha koyu renkte olabilir. Cilt renginize hangi ayarların uygun olduğunu belirlemek için yukarıdaki tabloya bakın.

### Bronzlaşma önerisi

#### Seans öncesinde güneşé maruz kalma

- Güneş banyosundan sonra cihazı kullanmak için en az 48 saat bekleyin. Güneş banyosu cilt renginin koyulmasına (bronz) ve/veya güneş yanığına (cildin kızarması) neden olabilir.
- 48 saatin ardından cildinizde güneş yanıği kalıp kalmadığını kontrol edin. Güneş yanığı geçmediği sürece Philips Lumea'yı kullanmayın.
- Güneş yanığı görünmez hale geldiğinde, uygun ışık yoğunluğunu belirlemek için uygulama yapılacak bölgeye cilt testi uygulayın (bkz. 'Cihazın kullanımı' bölümü, 'İlk kullanım' başlığı).
- Cildiniz bronzsa uygun ışık yoğunluğunu belirlemek için uygulama yapılacak alanda bir cilt testi yapın (bkz. 'Cihazın kullanımı' bölümü, 'İlk kullanım' başlığı). Bu testin yapılmaması, Philips Lumea uygulamasından sonra cilt reaksiyonlarının oluşması tehlikesine yol açar.

#### Seans sonrasında güneşé ışığına maruz kalma

- Uygulama bölgelerini güneş ışığına açmak için en az 24 saat bekleyin. 24 saat sonra bile, uygulama bölgelerini güneş ışığına açmadan önce bu bölgelerde kızarıklık olmadıgından emin olun.

- Uygulamadan sonraki iki hafta boyunca güneşe çıkarken uygulama yapılan bölgeleri kapatın veya güneş kremleri (SPF 30+) kullanın.
- Uygulama yapılan bölgeleri uygulamadan hemen sonra korumasız bir şekilde güneşe ışığına maruz bırakmak olumsuz yan etkilerin ve cilt reaksiyonlarının görülmesi tehlikesini artıracaktır. 'Cihazın kullanımı' bölümündeki 'Olası yan etkiler ve cilt reaksiyonları' başlığına bakın.

### **Yapay ışıkla bronzlaşma**

- Yukarıdaki 'Seans öncesinde güneşe ışığına maruz kalma' ve 'Seans sonrasında güneşe ışığına maruz kalma' bölümlerindeki talimatları uygulayın.

### **Kremlerle bronzlaşma**

- Yapay bronzlaşma losyonu kullandığınız, Philips Lumea'yı kullanmadan önce yapay bronzluğun tamamen geçmesini bekleyin.

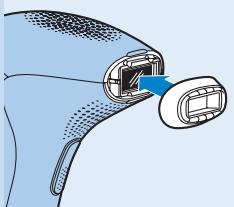
***Not: İstenmeyen cilt reaksiyonları hakkında daha fazla bilgi almak için, bkz. 'Cihazın kullanımı' bölümü, 'Olası yan etkiler ve cilt reaksiyonları' başlığı.***

### **Cihazın kullanımı**

Cilt ve tüy renginize göre en uygun ışık yoğunlıklarını belirlemek için 'Cihazın kullanımına hazırlanması' bölümündeki 'İşik yoğunluğunu ayarlama' başlığında bulunan önerilen ışık yoğunlukları tablosunu kontrol edin. Cihazı **iyi aydınlatılmış** bir odada kullanın; cihazın böyle aydınlatılık ortamda kullanılması ışık çok parlak algılanmamasını sağlar. Cihazı kullanmadan önce uygulama yapılacak bölgeyi tıraş edin (bkz. 'Cihazın kullanımına hazırlanması' bölümü, 'Uygulama bölgelerini hazırlama' başlığı).

**Uygulama bir süre sonra dayanılmayacak kadar acı verici hale gelirse, uygulama yeniden rahat olana kadar ışık yoğunluğunu azaltın. Cildinizin ufak kızarıklıklardan daha fazla reaksiyon gösterdiğini fark ederseniz, uygulamayı hemen durdurun ve bu bölümdeki 'Olası yan etkiler ve cilt reaksiyonları' başlığı altındaki açıklamaları okuyun.**

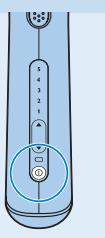
### **İlk kullanım ve cilt testi**



#### **1 Vücut aparatını cihaza takın.**

Vücut aparatı boynun aşağısında kalan tüm bölgelerdeki istenmeyen tüyleri gidermek için kullanılabilir (istisnalar için bkz. 'Önemli' bölümü, 'Kullanılmaması gereken durumlar' başlığı).

#### **2 Uygulama yapmayı düşündüğünüz bölgenin yakınında bir bölge seçin.**



#### **3 Cihazı çalıştırmak için açma/kapama düğmesine basın.**

► Cihaz otomatik olarak en düşük ayarda çalışmaya başlar.

**1**

- 4** Cilt tipiniz için önerilen en düşük yoğunlukta bir defa ışık uygulayın (ışık uygulama talimatları için bu bölümdeki 'Sonraki kullanım' başlığında yer alan 6. - 9. adımlara bakın).

- 5** Rahatsızlık hissetmediğiniz sürece (acısız), ayarı cildiniz için önerilen aralık içinde bir kademe artırın ve her bir ayar için bir kez ışık uygulayın. Aynı noktaya birden fazla ışık uygulamayın.

- 6** Cilt testinden 24 saat sonra cildinizin reaksiyon gösterip göstermediğini kontrol edin. Cildinizde reaksiyon görüluyorsa bir sonraki kullanımda ciltte reaksiyona neden olmayan en yüksek ayarı seçin.

Cihazı ilk kez kullandığınızda, cildinizin uygulamaya verdiği reaksiyonu kontrol etmeniz ve işığa dayalı uygulamaya alışmanız için uygulama bölgesinde cilt testi uygulamanızı öneririz.

### Sonraki kullanımlar

**1**

- 1** Her uygulamadan önce cihazı, ışık penceresini ve Philips Lumea aparatının içindeki metal çerçeveyi temizleyin. Daha fazla bilgi için 'Temizlik ve bakım' bölümüne bakın.

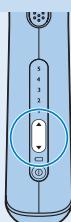
- 2** Cihazı çalıştırmak için açma/kapama düğmesine basın.

*Not: Cihazın ve aparatın kullanım sırasında ısınması normaldir.*

**1**

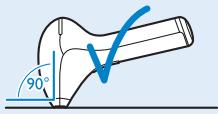
- 3** Cilt hassasiyetinize ve uygulama rahatlığına bağlı olarak ışık yoğunluğunu her uygulamadan önce dikkatle sécerek uygulamaya başlayın.

Cildiniz bir çok nedenden ötürü farklı günlerde/durumlarda farklı şekilde reaksiyon gösterebilir. Daha fazla bilgi almak için bkz. bu bölümdeki 'Olası yan etkiler ve cilt reaksiyonları' bölümü.

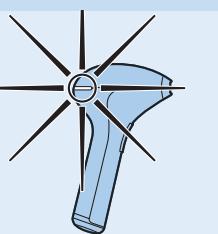
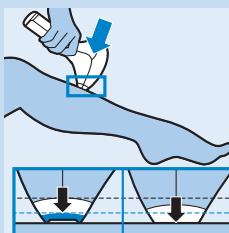


- 4** Yoğunluğu artırmak için ▲ düğmesine basın. Yoğunluğu azaltmak için ▼ düğmesine basın.

- Düğmeye her bastığınızda, ilgili yoğunluk ışığı çakmaya başlar. Bu bir kaç saniye sürer.



- 5** Cihazı, aparat ve güvenlik halkası cildinize temas edecek şekilde 90° derecelik bir açıyla cildinize yerleştirin.



- 6** Güvenlik halkasını cildinize bir miktar baskı yapacak şekilde tamamen bastırın.

*Not: Güvenlik halkası beraberce cihazın güvenlik sistemini oluşturan kontak anahtarlarına sahiptir. Bu güvenlik halkası cihazın cilt teması olmadan istemsiz çakmalarını öner.*

- Güvenlik halkasının tüm kontak anahtarları cilde temas ettiğinde ve cihaz şarj olduğunda, cihazın arkasındaki 'İşik göndermeye hazır' ışığı yeşil yanar. Bu işlem 3,5 saniye kadar sürebilir.

*İpucu: Daha kolay kullanım için, cildinizin uygulama yapmak istediğiniz bölgesini gerin. Cildin daha yumuşak olduğu bölgelerde bütün kontak anahtarlarının temas edebilmesi için cihaza bir miktar daha fazla baskı uygulamanız gerekebilir.*

- 7** Işık vermek için ışık gönderme düğmesine basın.

*Not: Cihaz tarafından üretilen ışık çakmanın cildiniz üzerindeki yansımasıdır ve gözlerinizi zararsızdır. Kullanım sırasında gözlük kullanılmasına gerek yoktur.*

- 8** Cihaz ışık gönderdikten sonra ışık gönderme düğmesini bırakın.

- 9** Bir sonraki ışık için 6 ile 9. madde arasındaki adımları tekrarlayın. İşik gönderildikten sonra cihazın tekrar ışık göndermeye hazır olması 3,5 saniye kadar sürer.

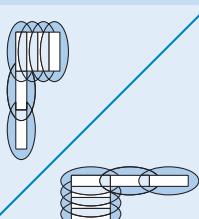
Bir seansda aynı bölge üzerinde birden fazla uygulama yapmayın.

Tekrarlanan uygulamalar uygulamanın etkinliğini artırmadığı gibi cilt reaksiyonu tehlikesini artırır.

- 10** Uygulama yapılmamış alan kalmaması için, cihazı, daha önce uygulama yaptığınız alana biraz taşacak şekilde cildinizin yerleştirin. Etkin ışık sadece ışık penceresinden gelir. Çakmaların birbirine yakın uygulandığından emin olun.

- 11** Seansı bitirdikten sonra cihazı kapatın.

- 12** Kullandıktan sonra ışık penceresinde ve aparatta tüy ve kir olup olmadığını kontrol edip pencereyi ve aparatı temizleyin (bkz. 'Temizlik ve bakım' bölümü).



## Seans kılavuzu

### Ortalama seans süresi

| Bölge              | Yaklaşık seans süresi           |
|--------------------|---------------------------------|
| Koltuk altları     | Her koltuk altı için 1,5 dakika |
| Bikini çizgisi     | 1,5 dakika/taraflar             |
| Tüm bikini bölgesi | 5 dakika                        |
| Bir diz altı       | 12 dakika                       |
| Bir bacağın tümü   | 20 dakika                       |

*Not: Yukarıdaki ortalama seans süreleri araştırma ve testler sırasında gözlemlenmiştir. Seans süreleri, kişiden kişiye değişiklik gösterebilir.*

*Not: Tam olarak şarj edilmiş piller 5 ışık yoğunluğunda en az 320 defa ışık gönderebilir. Cihazın kullanım süresi uygulama yapılan bölgenin büyüklüğüne ve kullanılan yoğunluğa göre değişir.*

### Cihazın bacaklılarda kullanılması

Bacaklılarınız için uygun olan ayarları öğrenmek için 'Cihazın kullanıma hazırlanması' bölümündeki 'İşik yoğunluğunu ayarlama' başlığında bulunan önerilen ışık yoğunlukları tablosunu kontrol edin.

- Kullanım rahatlığınıza bağlı olarak, cihazı bacağınızda aşağı-yukarı ya da enine yönde ettirebilirsiniz.

*Not: Kaval kemiği ve ayak bilekleri gibi kemikli bölgeler vücutundan diğer bölgelere göre daha hassastır. Aparati bu bölgelere sert bir şekilde bastırığınızda cildinizde tahrif ve kızarıklık gibi cilt reaksiyonları görülmesi olasılığı daha yüksektir. Bu bölümdeki 'Olası yan etkiler ve cilt reaksiyonları' başlığına bakın. Aparati cildinizde sadece 'ışık göndermeye hazır' işığının yanmasına yetecek kadar bastırın, daha sert bastırmayın.*

*İpucu: Cihaz, uygulama yapılan bölgelerde cilt üzerinde izler bırakabilir. Bu izlere bakarak uygulama yapılan bölgelerin neredelerde çakıştığını görerek üst üste uygulama yapabilirsiniz.*

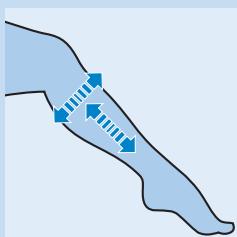
Cihazı bacaklılarınızın hem alt hem de üst bölümünde kullanacaksanız, cihazı uygulama sırasında yeniden şarj etmeniz gerekebilir. Bu durum normaldir. Cihazı kullanım süresi uygulama bölgesinin büyüklüğüne ve kullanılan yoğunluk ayarına göre değişir.

*İpucu: Bir çok kullanıcı cihazı bacaklılarında kullanırken TV izleme ve müzik dinleme aktivitelerle ilgilenebilir. Siz de bu deneyimi daha eğlenceli ve rahatlatıcı hale getirmeyi deneyebilirsiniz.*

### Cihazın bikini bölgesinde kullanılması

Bikini bölgesine uygun ayarları öğrenmek üzere 'Cihazın kullanıma hazırlanması' bölümündeki 'İşik yoğunluğunu ayarlama' başlığında bulunan önerilen ışık yoğunlukları tablosunu kontrol edin.

Philips Lumea tüm bikini bölgelerine uygulama yapacak kadar güvenli ve naziktir (örn. 'Brezilya' veya 'Hollywood' stili). Bikini bölgesindeki koyu pigmentli ve hassas bölgelerde daha düşük ayar kullanın. Cihazı vajinal iç dudak, vajina ve anüste kullanmayın. Kasık bölgesine uygulama yapmak isteyen erkekler cihazı testislerde kullanmamalıdır.

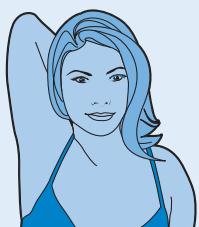


*Not: Hijyenik kullanım için vücutunuzun başka bir bölgesinde uygulama yapmadan önce aparatı mutlaka temizleyin.*

### **Cihazın koltuk altında kullanılması**

Koltuk altına uygun ayarları öğrenmek üzere 'Cihazın kullanıma hazırlanması' bölümündeki 'İşik yoğunluğunu ayarlama' başlığında bulunan önerilen işik yoğunlukları tablosunu kontrol edin.

Uygulamadan önce koltuk altlarınızdaki deodorant, parfüm ve benzeri cilt bakım ürünlerini temizlediğinizden emin olun.



*İpucu: Koltuk altlarınızda en iyi sonucu elde etmek için uygulanacak bölgeyi ve 'ışık göndermeye hazır' işaretini görebileceğiniz şekilde bir aynanın karşısında durun. Kolunuzu kaldırın ve koltuk altı bölgesindeki cildi germek için elinizi boynunuza koyun. Böylelikle güvenlik halkası cilde daha kolay bastırılarak uygulamanın daha kolay yapılmasını sağlar.*

*Not: Yansıyan ışık gözlerinize zarar vermez. İşık sizi rahatsız ediyorsa, ışık gönderirken gözlerinizi kapatın.*

### **Optimal sonuçlar nasıl elde edilir**

- İlk birkaç uygulamadan sonra tüylerin hala görünür olması normaldir ('Giriş' bölümünde 'Çalışma ilkesi' başlığında daha fazla bilgi bulabilirsiniz).
- Tüm tüyleri başarıyla almak ve tüy folikülünün tekrar etkinleşmesini önlemek için ilk iki ay boyunca uygulamaların iki haftada bir tekrarlanması gereklidir. İki aydan sonra cildiniz pürzsüz ve tüysüz olacaktır. Bu sonuçların korunmasına yönelik talimatları 'Koruma aşaması' bölümünde bulabilirsiniz.

### **Koruma aşaması**

- Cildinizin pürzsüz ve tüysüz kalmasını sağlamak için uygulamayı dört ila altı haftada bir tekrarlamınızı öneririz. Uygulamaların arasındaki süre tüylerin yeniden çıkma hızına bağlıdır; bu hız vücutundan bölgelerine göre değişir. Uygulamalar arasında tüyler çok fazla uzarsa uygulama aralığını tekrar kısaltın; fakat hiçbir bölgede iki haftadan daha kısa aralıklarla uygulama yapmayın. Cihazı önerilenden daha sık kullanmanız uygulamanın etkinliğini artırmadığı gibi cilt reaksiyonu tehlikesini artırır.

### **Olası yan etkiler ve cilt reaksiyonları**

#### **Sık görülen cilt reaksiyonları:**

- Ciltte kızarıklık ve/veya iğneneme, karıncalanma veya sıcaklık hissi oluşabilir. Bu reaksiyon kesinlikle zararsızdır ve kısa süre içinde geçer.
- Uygulama yapılan bölgede kısa bir süre için güneş yanığına benzeyen bir reaksiyon ortaya çıkabilir. Bu reaksiyon üç gün içinde iyileşmezse doktora danışmanızı öneririz.
- Tıraş ve ışık uygulamasının üst üste yapılması cilt kuruluğuna ve kaşıntıya yol açabilir. Bu durum zararsızdır ve birkaç gün içinde geçer. Bölgeyi buz torbası veya ıslak bir havluyla serinletebilirsiniz. Kuruluk devam ederse uygulamadan 24 saat sonra uygulama bölgесine kokusuz bir nemlendirici sürebilirsiniz.

#### **Nadir görülen yan etkiler:**

- Yanıklar, aşırı kızarıklık ve şişme: Bu reaksiyonlar çok nadiren ortaya çıkmaktadır. Bu reaksiyonların nedeni cilt rengine uygun olmayan yükseklikte bir işik yoğunluğunun kullanılmasıdır. Bu reaksiyonlar üç gün içinde iyileşmezse doktora danışmanızı öneririz. Bir sonraki uygulama için cildinizin tamamen iyileşmesini bekleyin ve daha düşük bir işik yoğunluğu kullanın.

- Cilt renginde değişme: Bu durum çok nadir görülür. Cilt renginin değişmesi cildin bir bölümünün, etrafındaki bölgeye göre daha koyu veya daha açık bir renk almasıyla fark edilir. Bu durum cildiniz için çok yüksek bir ışık yoğunluğu kullanılmasından kaynaklanmaktadır. Renk değişimi 2 hafta içinde düzelmese doktora danışmanız öneririz. Rengi değişen bölgelerde renk değişikliği geçene ve cilt rengi normale dönene kadar uygulama yapmayın.
- Cilt reaksiyonu ve iltihap: Bu durum çok nadir görülür; cihazın tıraş sırasında meydana gelen yaralar, kesikler ya da önceden var olan yaralar veya batık tüyler üzerinde kullanılmasından kaynaklanıyor olabilir.
- Aşırı acı hissi: Cihazı tıraş edilmemiş cilt üzerinde kullandığınızda, cilt renginiz için çok yüksek bir ışık yoğunluğu seçtiğinizde, aynı bölgeye birden fazla defa ışık gönderdiğinizde ve cihazı açık yaralara, iltihaplı bölgelere, enfeksiyonlara, dövmelere, yanıklara vb. uyguladığınızda, uygulama sırasında veya sonrasında bu durum ortaya çıkabilir. 'Önemli' bölümündeki 'Kullanılmaması gereken durumlar' başlığında daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

#### Kullanım sonrası

- Uygulamadan hemen sonra uygulama bölgesinde parfümlü kozmetik ürün kullanmayın.
- Koltuk altlarına uygulama yaptıktan hemen sonra deodorant sürmeyin. Ciltteki kızanklık tamamen geçene kadar bekleyin.
- Güneş ışığına maruz kalma ve yapay bronzlaşma hakkında daha fazla bilgi almak için, bkz: 'Cihazın kullanımına hazırlanması' bölümü, 'Bronzlaşma önerisi' başlığı.

#### Temizlik ve bakım

Optimum sonuçlar elde etmek ve cihazın kullanım ömrünü uzatmak için, cihazı her kullanımdan önce ve sonra ve gerekirse seans sırasında temizleyin. Düzgün şekilde temizlenmediğinde cihazın verimliliği azalacaktır.

Cihazı ya da parçalarını musluk altında veya bulaşık makinesinde yıkamayın.

Cihazı temizlemek için bulaşık süngeri, aşındırıcı temizlik malzemeleri veya benzin ya da aseton gibi zarar verebilecek sıvılar kullanmayın.

İşık penceresini veya aparatın içindeki metal çerçeveyi kesinlikle çizmeyin.

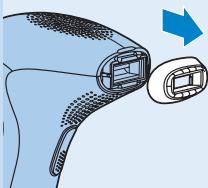
Not: Güvenlik halkasının kontak anahtarlarının kirle tıkanmamasına dikkat edin.

Not: İşık penceresi ve aparat temizlenmeyecek derecede kirlenmişse cihazı kullanmayı bırakın.

**1** Cihazı kapatın, prizden çekin ve soğumaya bırakın.

Not: İşık penceresi kullanım sırasında ısınır. Temizlemeden önce soğuduğundan emin olun.





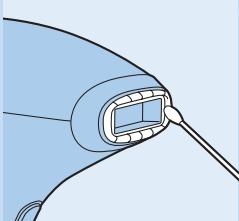
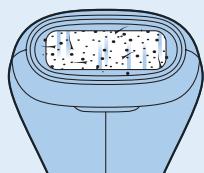
**2** Aparatı çıkarmak için parmaklarınızı üst ve alt tarafta bulunan girintilere yerleştirin ve yavaşça çekin. Güvenlik aparatı cihazdan kolayca çıkacaktır.

**3** Cihazla birlikte verilen yumuşak bez birkaç damla suyla nemlendirin ve aşağıdaki parçaları temizleyin:

- ışık penceresi
- aparatın dış yüzeyi
- aparatın içindeki metal çerçeve

*Not: Bu parçaların verimli bir şekilde temizlenmesi için su yeterli olmazsa, birkaç damla yüksek oranlı alkol kullanın.*

*Not: Kirli ışık penceresi ve/veya aparat bu resimdeki gibi görünebilir. Cihazı her kullanmadan önce ve sonra ve gerekirse uygulama sırasında bu bölümdeki talimatlara uygun şekilde temizleyin.*



*İpucu:Aparatın kenarları verilen temizlik bezile artık temizlenemiyorsa bu bez yerine pamuklu çubuk kullanın.Aparatın arkasında veya ışık penceresinde pamuk veya lif kalmamasına dikkat edin.*

**4** Gerekirse, cihazın dış kısmını cihazla birlikte verilen kuru ve yumuşak temizlik bezile temizleyin.

## Saklama

**1** Cihazı kapatın, prizden çekin ve soğumaya bırakın.

**2** Saklamadan önce, cihazı temizleyin.

**3** Cihazı birlikte verilen kılıfı yerleştirin.

**4** Cihazı kuru bir yerde ve 0°C - 60°C sıcaklıklar arasında saklayın.

## Değiştirme

Bir parçayı değiştirmeniz gerekiyorsa veya ek parça satın almak istiyorsanız Philips bayiinine gidin veya [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresini ziyaret edin. Parçaları edinme konusunda sorun yaşıyorsanız lütfen ülkenizdeki Philips Müşteri Destek Merkezi ile irtibat kurun.

### Parçaların değiştirilmesi

Aşağıdaki yedek parçalar bulunmaktadır:

- Vücut aparatı
- Adaptör
- Kılıf

## Çevre



- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalara teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz.

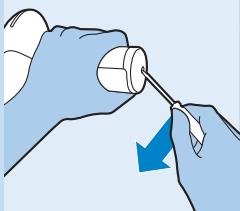


- Dahili şarj edilebilir piller, çevreyi kirletebilecek maddeler içermektedir. Cihazı atmadan ya da resmi toplama noktasına teslim etmeden önce mutlaka pilleri çıkarın. Pilleri, piller için resmi toplama noktasına teslim edin. Pilleri çıkarmakta güçlük çekiyorsanız, cihazı bir Philips servis merkezine de verebilirsiniz. Bu merkezin personeli pilleri sizin için çıkaracak ve atık işlemleri çevreye zarar vermeyecek şekilde gerçekleştirilecektir.

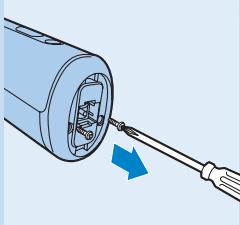
### Şarj edilebilir pillerin çıkarılması

Şarj edilebilir pilleri ancak tamamen boşaldıktan sonra yerinden çıkarın.

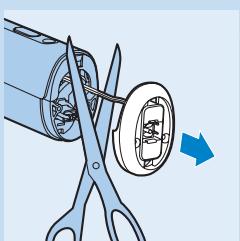
- 1 Cihazın alt kapağına bir iğne veya başka bir ince uculu nesne sokun ve alt kapağı çekerek çıkarın.

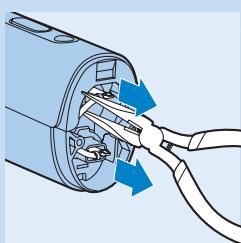


- 2 Sapın altındaki iki vidayı bir tornavidayla sökün.

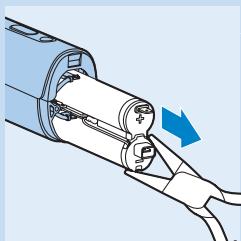


- 3 Tutma kolunun alt kısmını çıkarın ve cihazın alt kısmını bağlayan iki kabloyu kesin.

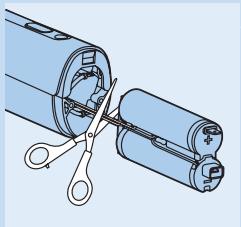




- 4** Pil konektörlerini kargaburun kullanarak çekip pil terminallerinden çıkarın.



- 5** Şarj edilebilir pilleri kargaburun kullanarak cihazdan çıkarın.



- 6** Artık şarjdan kaynaklanan kazalara maruz kalmamak için iki teli aynı anda kesin.

### **Garanti ve servis**

Servise ya da daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, [www.philips.com](http://www.philips.com) adresindeki Philips Internet sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Destek Merkeziyle iletişim kurun (telefon numarası için lütfen dünya çapında geçerli garanti belgesine bakın). Ülkenizde bir Müşteri Destek Merkezi yoksa, yerel Philips bayisine başvurun.

### **Teknik özellikler**

#### **Model SC2001/01**

|                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| Anma gerilimi             | 100V-240V              |
| Anma frekansı             | 50Hz-60Hz              |
| Anma girişi               | 7,5W                   |
| Elektrik şoku karı koruma | Sınıf II               |
| Koruma oranı              | IP 30 (EN 60529)       |
| Çalışma koşulları         | Sıcaklık: +15° - +35°C |

**Model SC2001/01**

Bağıl nem: %25 - %95

Depolama koşulları

Sıcaklık: 0° - +60°C

Bağıl nem: %5 - %95

Vücut aparatı spektrumu

&gt;570nm

Lityum iyon pil

2 x 3,7 Volt 1500 mAh

**Sorun giderme**

Bu bölüm, cihazda en sık karşılaşabileceğiniz sorunları özetlemektedir. Sorunu aşağıdaki bilgilerle çözemiyorsanız, ülkenizdeki Müşteri Destek Merkeziyle iletişim kurun (telefon numarası için lütfen dünya çapında geçerli garanti belgesine bakın).

| Sorun  | Nedeni  | Çözüm  |
|--|---|--|
| Cihaz çalışmıyor   | Şarj edilebilir piller bitmiştir.   | Cihazı şarj edin (bkz. bölüm 'Şarj etme').   |
|  | Cihaz bozuktur:   | Ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi, Philips bayiniz veya Philips servis merkeziyle iletişim kurun.   |
| Cihaz aniden kapanıyor.  | Şarj edilebilir piller bitmiştir.   | Cihazı şarj edin (bkz. bölüm 'Şarj etme').   |
| Adaptör şarj sırasında isınır.   | Bu durum normaldir.   | Herhangi bir şey yapılması gerekmektedir.  |
| Küçük fişi cihazın soketine taklığında şarj ışığı yanmıyor.            | Adaptör prize takılmamıştır.  | Küçük fişi cihaz soketine ve adaptörü de duvardaki prize takın.  |
|  | Elektrik prizi çalışmıyor:  | Prizin çalışıp çalışmadığını anlamak için prize başka bir cihaz takın. Priz bozuk olmadığı halde cihazınız hala şarj olmuyorsa, ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile, Philips bayinizle veya bir Philips servis merkeziyle iletişim kurun. |
|  | Adaptör duvar prizine ve/ veya küçük fiş cihaz soketine düzgün şekilde yerleştirilmemiştir. | Adaptörün duvar prizine ve/veya küçük fiş cihaz soketine düzgün şekilde yerleştirildiğinden emin olun.   |
|  | Cihaz bozuktur:   | Ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi, Philips bayiniz veya Philips servis merkeziyle iletişim kurun.   |
| Cihazı açtım, fakat ışık yoğunluğunu artırımiyorum veya azaltamıyorum. | Cihazın sıfırlanması gerekmektedir.   | Cihazı sıfırlamak için , cihazı kapatın ve yeniden açın. Işık yoğunluğunu hala ayarlayamıyorsanız, ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi, Philips bayiniz veya Philips servis merkeziyle iletişim kurun.  |

| Sorun   | Nedeni   | Çözüm   |
|---|--|---|
| Cihazı cildimin üzerine yerleştirdiğimde 'ışık göndermeye hazır' ışığı yanmıyor.                              | Aparat, güvenlik halkası cilde iyiçe temas edecek şekilde yerleştirilmemiştir. | Aparatı tüm kontak anahtarları cilde dokunacak şekilde, 90° derecelik bir açıyla cilde yerleştirin. Ardından 'ışık göndermeye hazır' ışığının yanlığını gördükten sonra ışık gönderme düğmesine basın.  |
| Güvenlik halkası kirlenmiştir.  |  | Çalışmıyorsa , cihazı cildinizle kolay temas edebilecegi kolunuzun alt kısmı gibi bir bölgeye yerleştirin. Ardından 'ışık göndermeye hazır' ışığının yanıp yanmadığını kontrol edin.'ışık göndermeye hazır' ışığı cihazı cildinizin üzerine yerleştirdiğinizde bile yanmıyorsa ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi, Philips bayınız veya Philips servis merkeziyle iletişim kurun. |
| Aparati cildime temas ettirdiğimde 'ışık göndermeye hazır' ışığı yanmıyor ama soğutma fani çalışıyor.         | Aşınır ısınma koruması etkin hale getirilmiştir.                               | Aşınır ısınma koruması etkin hale getirildiğinde fan hala çalışır. Cihazı kapatmayın ve kullanmaya devam etmeden önce yaklaşık 15 dakika soğumaya bırakın. Cihazı cildinizde yerleştirdiğinizde 'ışık göndermeye hazır' ışığı hala yanmıyorsa, ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi, Philips bayınız veya Philips servis merkeziyle iletişim kurun.                                 |
| 'ışık göndermeye hazır' ışığı yeşil yanıyor fakat ışık gönderme düğmesine bastığında cihaz çakma göndermiyor. | Cihazın sıfırlanması gerekmektedir.  | Cihazı sıfırlamak için, cihazı kapatın ve yeniden açın.'ışık göndermeye hazır' ışığı yeşil yandığı halde, ışık gönderme düğmesine basıldığında hala ışık göndermiyorsa, ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi, Philips bayınız veya Philips servis merkeziyle iletişim kurun.  |
| Cihaz kullanım sırasında ısınır.  | Bu durum normaldir.  | Herhangi bir şey yapılması gerekmemektedir.   |
| Cihazı açtığımda ışık yoğunluğu 1'i göstermiyor.  | Cihazın sıfırlanması gerekmektedir.  | Cihazı sıfırlamak için, cihazı kapatın ve yeniden açın. Cihaz hala ışık yoğunluğu 1'i göstermiyorsa, ülkenizdeki Müşteri Hizmetleri Merkezi, Philips bayınız veya Philips servis merkeziyle iletişim kurun.   |
| Cihazdan garip bir koku geliyor.  | Aparat ve/veya filtre camı kirli.  | Aparatı dikkatli bir şekilde temizleyin. Aparatı gerektiği gibi temizlemeyorsanız ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi, Philips bayısı veya Philips servis merkeziyle irtibat kurarak aparatın değiştirilmesini sağlayın.   |
| Uygulama yapılacak bölge düzgün bir biçimde tıraş edilmemiştir.   |  | Searns uygulanacak bölgede tüyler bulunuyorsa, cihazı kullandığınızda bu tüyler yanabilir. Bu nedenle, garip bir koku duyabilirsiniz. Cihazı kullanmadan önce uygulama yapılacak bölgeyi düzgün biçimde tıraş edin.Tıraş cildinizin tıraş olmasına neden oluyorsa, tüyleri mümkün olan en kısa şekilde düzeltin ve rahat bir ayar kullanın.                                       |

| Sorun  | Nedeni  | Çözüm   |
|--|---|---|
|  | Cihaz tozlu bir ortamda saklanmıştır.                                 | Bir kaç çakmadan sonra garip bir koku geliyor.  |
| Cildim uygulama sırasında normalde olduğundan daha hassas.       | Kullandığınız ışık yoğunluğu çok yüksektir.                           | Doğru ışık yoğunluğunu seçip seçmedığınızı kontrol edin. Gerekirse, daha düşük bir ışık yoğunluğu seçin.  |
|  | Seans uygulanacak bölgeleri tıraş edilmemiştir.                       | Cihazı kullanmadan önce uygulama yapılacak bölgeyi tıraş edin. Tıraş cildinizin tahrîş olmasına neden oluyorsa, tüyleri mümkün olan en kısa şekilde düzeltin ve rahat bir ayar kullanın.  |
|  | İşik penceresindeki UV filtresi bozulmuştur.                          | İşik penceresindeki UV filtresi bozulmuşsa cihazı daha fazla kullanmayın. Ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi, Philips bayınız veya Philips servis merkeziyle iletişim kurun.  |
|  | Cihaz bozuktur.   | Ülkenizdeki Müşteri Hizmetleri Merkezi, Philips bayınız veya Philips servis merkeziyle iletişim kurun.  |
| Cihazı kullandığında dayanılmaz bir acı hissediyorum.            | Seans uygulanacak bölgeleri tıraş edilmemiştir.                       | Cihazı kullanmadan önce uygulama yapılacak bölgeyi tıraş edin. Tıraş cildinizin tahrîş olmasına neden oluyorsa, tüyleri mümkün olan en kısa şekilde düzeltin ve rahat bir ayar kullanın.  |
|  | Cihazı kullanılması uygun olmayan bir bölge için kullanıyorumuz.      | Cihazı vajinal iç dudak, vajina, anüs, göğüs uçları, göğüs ucu çevresi ve dudaklarda, burun deliklerinin ve kulakların içinde, göz ve kaş bölgesinde kullanmamalısınız. Erkekler cihazı yüzde veya testislerde kullanmamalıdır. |
|  | Cildiniz için çok yüksek bir ışık yoğunluğu kullandınız.              | İşik yoğunluğunu kendiniz için uygun bir seviyeye azaltın. Bkz.'Cihazın kullanıma hazırlanması' bölümü, 'İşik yoğunluğunun ayarlanması' kısmı.  |
|  | İşik penceresi kırık.   | İşik penceresi kırıldıysa cihazı artık bu aparatla kullanmayın. Aparati değiştirmek için bayiinize veya bir Philips servis merkezine gidin ya da Müşteri Destek Merkezi ile irtibat kurun.                                      |
|  | Cihaz cilt renginiz için uygun değildir.                              | Çok koyu bir cilt rengine sahipseniz cihazı kullanmayın. Vücut tüyleriniz, açık sarı, kırmızı, gri veya beyazsa cihazı kullanmayın.   |
| Seans uygulanan bölgeler uygulama sonrasında kızarıyor.          | Bir miktar kızarıklık olması normaldir ve hızlı bir şekilde kaybolur. | Herhangi bir şey yapılması gerekmemektedir.   |
| Uygulamadan sonra oluşan cilt reaksiyonu normalden uzun sürüyor. | Cildiniz için çok yüksek bir ışık yoğunluğu kullandınız.              | Bir sonraki uygulamada daha düşük bir ışık yoğunluğu seçin. Bkz.'Cihazın kullanıma hazırlanması' bölümü, 'İşik yoğunluğunun ayarlanması' kısmı.   |

| Sorun   | Nedeni  | Çözüm   |
|---|---|---|
| Epilasyondan tatmin edici bir sonuç elde etmedim.                             | Cildiniz için çok düşük bir ışık yoğunluğu kullandınız.             | Cilt reaksiyonu 3 günden fazla sürerse doktorunuzla iletişim kurun.   |
|   | Cihazı kullandığınızda yeterince üst üste uygulama yapmiyorsunuz.   | Epilasyon sonuçlarının tatmin edici olması için cihazı kullanırken üst üste uygulamalar yapmalısınız. 'Cihazın kullanılması' bölümündeki 11. adıma bakın.   |
|   | Cihazı önerildiği kadar sık kullanmıyorsunuz.                       | Bütün tüylerin başarılı bir şekilde alınması ve tüy kökünün yeniden etkin hale gelmemesi için seanslar ilk iki ay boyunca iki haftada bir tekrarlanmalıdır. Bu sürenin ardından cildiniz pürüzsüz ve tamamen tüysüz olacaktır. Bu sonuçları elde etmeye devam etmeniz için koltuk altları, bikini bölgesi, kollar ve karın bölgesindeki seansları iki haftada bir tekrarlamamanız öneririz. Bacaklarda yeniden uzama genellikle daha yavaş olur. Bu nedenle, bacaklarınızı ve pürüzsüz ve tamamen tüysüz tutmak için dört haftada bir seans uygulamanız yeterli olabilir. Bu dört haftalık süreçte tüylerin çok fazla uzadığını görürseniz, seanslar arasındaki süreyi kısaltın, ancak iki haftada birden daha sık seans uygulamayın. |
| Uygulama yapılan bölgelerdeki bazı noktalarda tüyler yeniden uzamaya başladı. | Cihaz tüy ve cilt renginiz için uygun değildir.                     | Vücut tüyleriniz açık sarı, kızıl, gri veya beyazsa cihazı kullanmayın. Çok koyu bir cilt rengine sahipseniz cihazı kullanmayın.  |
|   | Cihazı kullandığınızda yeterince üst üste uygulama yapmiyorsunuz.   | Epilasyon sonuçlarının tatmin edici olması için cihazı kullanırken üst üste uygulamalar yapmalısınız. 'Cihazın kullanılması' bölümündeki 11. adıma bakın.   |
|   | Tüyler doğal büyümeye dengesinin bir parçası olarak uzamaya başlar. | Bu normaldir. Tüylerin yeniden uzamaya başlaması doğal büyümeye döngüsünün bir parçasıdır. Tüyler yeniden uzar fakat daha yumuşak ve ince olacaklardır.   |





[www.philips.com](http://www.philips.com)

 100% recycled paper  
 100% papier recyclé

4203.000.7104.1